























# REF Übersicht

REF	Seitenzahl	REF	Seitenzahl	REF	Seitenzahl	REF	Seitenzahl
TRACOE percutan		309	33	108	64	650-TO-C	80
320	19	311	34	114	64	655-S	83
321	19	311-P	35	115	62	655-T	82
322	19	312	34	157	65	TRACOE	technic
888-322	19	312-P	35	158	65	702	89
330	19	313	34	164	65	703	89
331	19	314	35	201	55	707	89
332	19	316	36	202	55	720	90
888-332	19	316-P	37	202-D	55	721	90
420	18	888-316	36	203	57	725	91
421	18	888-316-P	37	203-A	57	730-5	88
422	18	401	38	203-O	57	TRACO	E select
423	18	501	38	204	59	820	94
424	18	503	38	204-A	61	850-5	95
425	18	506	38	204-A-O	61	TRACO	E care
517	15	521	39	204-O	59	677	102
518	15	523	39	205	63	902	102
520	15	TRACC	DE <i>kids</i>	215	63	903	98
TRACO	DE vario	350	49	TRACO	E larynx	905	104
450	22	355	49	580	72	907	104
450-P	23	356	49	581	72	908	103
451	24	360	47	582	72	909	103
451-P	25	361	47	583	72	910	104
455	22	362	47	601	73	915	103
460	22	363	47	602	73	919	107
460-P	23	370	48	603	73	921	107
461	24	371	48	607-45	74	923	107
461-P	25	372	48	607-70	74	930	100
464	23	373	48	612	72	931	101
470	22	TRACOE	comfort	613	72	932	100
470-P	23	101	54	660	74	933	101
471	24	102	54	TRACOE	modular	934	100
471-P	25	102-D	54	516	82	935	100
TRACO	DE twist	103	56	621	83	936	101
301	30	103-A	56	622	85	938	102
301-P	31	103-A-O	58	640-CT	84	940	103
302	30	103-O	56	640-S	85	957	105
302-P	31	104	58	641	84	958	106
303	30	104-A	60	642	84	959	106
304	31	104-A-O	60	643	84	960	105
305	32	104-O	58	645	82	961	105
306	32	105	62	650-S	81	969	106
306-P	33	105-D	62	650-SO	81	970	102
888-306	32	106-D	54	650-T	80		
888-306-P	33	107	64	650-TO	80		

# Farbkodierung & Symbolerklärung

#### **Farbkodierung**

Die Farbkodierung soll helfen auf Anhieb zu erkennen, welche Eigenschaft die Kanüle hat. Alle Umverpackungen der Gruppen twist, vario und kids sind mit diesen Farben versehen.



- TRACOE Kanülen ohne Extras
- TRACOE Kanülen mit Cuff
- TRACOE Kanülen mit Sprechfunktion
- TRACOE Kanülen mit Cuff und subglottischer Absaugvorrichtung
- TRACOE Kanülen mit Cuff, subglottischer Absaugvorrichtung und Sprechfunktion
- TRACOE Kanülen für Laryngektomierte

- TRACOE Kanülen für Neugeborene
- TRACOE Kanülen für Kinder
- TRACOE Kanülen mit Sprechfunktion und Cuff
- TRACOE Kanülen mit Cuff und Luftzuführung zum Sprechen
- TRACOE Kanülen für Neugeborene, mit TRACOE H,O Cuff®
- TRACOE Kanülen für Kinder, mit TRACOE H<sub>2</sub>O Cuff®

#### Symbolerklärung

Ähnlich wie bei der Farbkodierung soll die Symbolik dabei helfen, wichtige Spezifikationen der Kanüle direkt zu erkennen. Die Symbole sind auch auf den Umverpackungen abgebildet.



- Die schwarze Schraffierung bezieht sich auf eine spiralverstärkte Kanüle
- PL steht für "proximal-länger"
- TRACOE Kanüle für Neugeborene und Kleinkinder
- TRACOE Kanüle für Kinder

- Das Plus bezieht sich auf die plus-Produktlinien comfort plus und twist plus
- XL steht für extra lange Kanülen
- Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Kanüle über ein integriertes Sprechventil verfügt oder es sich um ein Sprechventil handelt
- Kanüle mit Sprechfunktion (Fensterung)



# Das TRACOE Produktportfolio

Editorial	2	TRACOE percutan	12	TRACOE vario	20	
Die TRACOE Gruppe – Qualität von Menschen f	für Menschen	TRACOE experc Sets für perkutane Dilatationstrac		Tracheostomiekanülen mit variabel verstellbarem Kanülenschild		
		(PDT)		TRACOE vario Seite 2		
				TRACOE vario XL	Seite 24	
TRACOE twist	28	TRACOE kids	44	TRACOE comfort	52	
Tracheostomiekanülen m kanülen und bewegliche TRACOE twist		Tracheostomiekanülen für die Tracheostomiekanülen speziellen Anforderungen von kanülen für die längerfri Neugeborenen und Kindern Anwendung				
TRACOE twist plus	Seite 34	TRACOE silcosoft	Seite 46	TRACOE comfort	Seite 54	
		TRACOE mini	Seite 49	TRACOE comfort XL	Seite 55	
				TRACOE comfort plus	Seite 65	
TRACOE larynx	70	TRACOE modular	76	TRACOE technic	86	
stoma und grid buttons, Silikonkurzkanülen, Halte und button plus		Sprechventile, Feuchtigk Wärmeaustauscher	eits- und	Medizinische Präzisionsprodukte für das Cuffdruckmanagement		
TRACOE select	92	TRACOE care	96	Kontakt und Informationen	108	
Ausgewählte Medizinpro aus externer Herstellung		Hilfsmittel für die Versorg Reinigung und Pflege	ung,	Ansprechpartner und Informationen zur Anwendung und Pflege von		

Tracheostomiekanülen



# IMPULSGEBER & VISIONÄRE

#### Gemeinsame Wege gehen und Ziele verwirklichen

TRACOE, eine Gemeinschaft aus engagierten Mitarbeitern mit dem gemeinsamen Ziel, gute Produkte erfolgreich und nachhaltig zu entwickeln, zu produzieren und zu vertreiben.

Wir sind eine Familie - TRACOE medical GmbH, MC Europe B.V. und KAPITEX Healthcare Ltd. Hinter dem langjährigen Erfolg der TRACOE Unternehmensgruppe stehen Menschen mit einer ganz besonderen Firmenvision. Flache Hierarchien und ein vertrauensvolles Miteinander gehören ebenso zum Selbstverständnis wie kompromisslose Qualität und innovative Produkte. Diese Wertevorstellungen sind unsere gemeinsame Basis und gleichzeitig der Motor für zukünftiges Wachstum.

Gemeinsam wollen wir dazu beitragen, die Lebensqualität der Patienten und die Behandlungserfolge des medizinischen Personals zu verbessern – Qualität von Menschen für Menschen.



# FAMILIENUNTERNEHMER & **GLOBAL PLAYER**

Stephan Köhler

#### Vom Garagenbetrieb zu einem international agierenden Unternehmen

Stephan Köhler, Geschäftsführer der TRACOE medical, ist mit der TRACOE buchstäblich groß geworden. Durch seine Visionskraft hat er in dritter Generation die Firma seit 1990 zu einem globalen Unternehmen wachsen lassen. Die familiäre Atmosphäre, motivierte Mitarbeiter und nicht zuletzt innovative Produkte prägen das Bild der TRACOE heute. Kurze Kommunikationswege mit Kunden, feste Ansprechpartner im nationalen und internationalen Vertriebsteam und schnelle Reaktionszeiten garantieren eine hohe Verlässlichkeit. Kundenservice wird großgeschrieben.

Der Produktionsstandort Deutschland ist ein wichtiger Teil seiner Strategie, um Qualität und Beständigkeit "Made in Germany" zu gewährleisten und nachhaltig weiter wachsen zu können - ohne dabei den besonderen Charakter eines familiären Mittelstandsunternehmens zu verlieren. Eine weitere Produktionsstätte für Silikonfertigung in Nieder-Olm ist dafür ein deutliches Zeichen. Neue hochwertige Produkte und ein stetig erweitertes Produktsortiment sind für den Kunden eine verlässliche Größe.





# WEGBEREITER & REFORMER

Dr. Thomas Jurisch

#### Wachstum möglich machen, um am Ball zu bleiben

Mit Weitblick und strukturiertem Vorgehen ist Dr. Thomas Jurisch als zweiter Geschäftsführer seit 2014 eine wichtige Stütze für TRACOE. Sein Hauptanliegen ist es, durch Organisations- und Prozessoptimierung in allen Bereichen die Zukunftsfähigkeit der TRACOE dauerhaft zu garantieren. Dazu gehört die Sicherstellung von Effektivität und Effizienz durch Transparenz auf allen Ebenen und die schrittweise digitale Transformation der Geschäftsprozesse. Mit mutigen Entscheidungen führt er gemeinsam mit seinen Mitarbeitern die technischen Bereiche ins 21. Jahrhundert. Der erfolgte Umbau und die Erweiterung der Produktion helfen die Kundenwünsche besser abzubilden und schneller umzusetzen. Von der Entwicklung bis zum fertigen Produkt.

Gleichzeitig werden weltweit die behördlichen Anforderungen an den Medizintechnikmarkt anspruchsvoller. Prozessoptimierung und Qualitätsmanagement sind deshalb unverzichtbar, um für den Ablauf von Morgen gerüstet zu sein. Und nicht zuletzt liegen dem Unternehmer die Bereiche Forschung & Entwicklung. Aus ihnen entsteht Innovationskraft zur Entwicklung ausgeklügelter Qualitätsprodukte zum Wohle der Kunden.









# NETZWERKER & QUERDENKER

Richard van Goor

#### Mit minimalen Ressourcen Vieles erreichen

Die 2010 gegründete Firma MC Europe B.V. gehört seit 2011 zur TRACOE Gruppe. Der Geschäftsführer und Mitgesellschafter Richard van Goor konnte durch sein umfangreiches klinisches Knowhow und mit seinem professionellen und schlagkräftigen Team die Märkte im gesamten Benelux Raum aufbauen.

Das Unternehmen ist ein Spezialist für Beatmung und zeichnet sich durch den Einsatz von innovativen und qualitativ hochwertigen medizinischen Produkten aus – kombiniert mit fachkundiger Beratung des Kunden. Zusammen mit seinem Team arbeitet Richard van Goor mit führenden Herstellern aus der ganzen Welt an pragmatischen Lösungen und innovativen Produkten. Innerhalb der TRACOE Unternehmensgruppe hat das einen hohen Stellenwert, da der große Erfahrungsschatz neue Impulse für Produktentwicklungen und Vertriebsideen gibt. Dies kommt Ärzten und Patienten gleichermaßen zu Gute.





# VORDENKER & OPTIMIERER

Ian D. Worthington

#### Bestehende Raster aufbrechen und neu strukturieren

Aus der langjährigen Zusammenarbeit ist ein Schwesterunternehmen der TRACOE-Familie geworden: KAPITEX Healthcare Ltd. gehört seit 2016 dazu. Geschäftsführer und Mitgesellschafter lan Worthington lebt einen ähnlichen Geist in Großbritannien mit seinem Team wie die TRACOE in Deutschland: familiäre Atmosphäre, flache Hierarchien und eine vertrauensvolle Kundenkommunikation. Der leidenschaftliche Entwickler und Gestalter führte die Firma in die Gegenwart und hat eine klare Vision für ihre Zukunft.

"Airway Intelligence" ist ihre Passion. Das Unternehmen ist vor allem auf den Bereich Atemwegs-Management – der Erhaltung und Sicherung der Atmungsfunktion bei tracheotomierten und laryngektomierten Patienten spezialisiert. Dass KAPITEX auch eigene Produkte entwickelt und herstellt, macht sie zur idealen Schwester. Durch die Zusammenführung wird das Gesamtportfolio beider Firmen abgerundet und erweitert. Von der entstandenen Produktvielfalt profitiert die gesamte Unternehmensgruppe und nicht zuletzt unsere Kunden.









#### **Bewährte Technik**

Die perkutane Dilatationstracheotomie hat sich als Standardtechnik in der intensivmedizinischen Praxis etabliert. Dabei hat die Technik nach Ciaglia die weiteste Verbreitung gefunden. Das TRACOE experc System basiert auf dieser bewährten Methode.

Die Produkte sind maßgeschneidert für die Verwendung von ungefensterten und gefensterten Kanülen sowie Kanülen mit subglottischer Absaugung in den Produktgruppen TRACOE twist inkl. twist plus und TRACOE vario. Diese sind bereits auf ihr minimal-traumatisches Einführsystem vormontiert (P-Kanüle). Das Einsetzen der Kanüle über ein Einführungsinstrument ist eine besondere Herausforderung der perkutanen Dilatationstracheotomie.



#### **Unsere Lösung**

Die TRACOE experc Sets bieten durch die patentierte, minimal-traumatische Einführhilfe bzw. das minimal-traumatische Einführsystem die Lösung: Der weiche Silikonschirm an der Spitze des Instruments gleicht den Kalibersprung zwischen der Einführhilfe und der Kanüle aus und erleichtert somit die sichere, schonende Platzierung der Kanüle.

#### **Das variable System**

Es gibt 14 verschiedene TRACOE Tracheostomiekanülen (frei von DEHP) mit minimal-traumatischem Einführsystem aus den Produktgruppen TRACOE *twist* inkl. *twist* plus und TRACOE *vario*. Davon sind 6 mit subglottischer Absaugung. Die Sets sind in den Größen 07 – 09 erhältlich. Die TRACOE *twist* plus Kanülen gibt es auch in der Größe 10. So können die TRACOE experc Sets mit einer für den Patienten am besten geeigneten Tracheostomiekanüle ergänzt werden.

# Das variable Verpackungssystem



Einzelverpackung des experc Dilatations-Sets ohne Kanüle.



Umverpackung des experc Sets vario und vario XL und die dazugehörige P-Kanülenverpackung.



Umverpackung des experc Sets twist und die dazugehörige P-Kanülenverpackung.

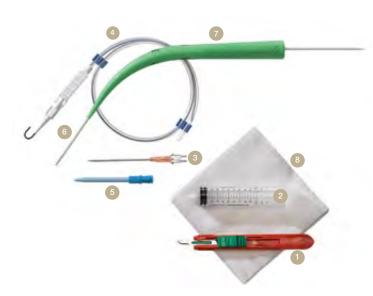


Umverpackung des experc Sets twist plus und die dazugehörige P-Kanülenverpackung.

Die TRACOE Produktgruppe *percutan* bietet die Möglichkeit das Dilatations-Set einzeln oder mit einer P-Kanüle aus den Produktlinien *twist*, *twist* plus, *vario* und *vario* XL im Set zu bestellen.

Das Besondere an den vormontierten P-Kanülen ist ihre einzigartige, minimal-traumatische Einführhilfe, die bei der perkutanen Dilatationstracheotomie den Eingriff perfekt ergänzt. Mehr Einzelheiten zu den verschiedenen Einführhilfen und deren Funktionsweise erhalten Sie auf den Folgeseiten.





#### **REF 520**

#### **TRACOE** experc Dilatations-Set

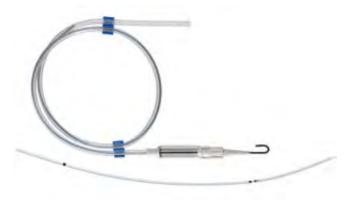
für die perkutane Tracheotomie

- Skalpell
- 2 Spritze
- Punktionskanüle (14 G) mit Teflonkatheter
- 4 Seldingerdraht (Führungsdraht) aus knickstabilem Nitinol mit Einführungsaufsatz
- 6 kurzer Dilatator (14 Ch/Fr)
- 6 Führungskatheter mit Sicherheitssperre
- TRACOE experc Dilatator mit hydrophiler Beschichtung (wird nach Benetzung gleitfähig)
- 8 4 Kompressen
- steril verpackt

Das TRACOE experc Dilatations-Set (REF 520) kann einzeln oder mit einer für den Patienten am besten geeigneten P-Kanüle ergänzt werden. Eine Übersicht finden Sie auf den Seiten 18/19.



Erfahren Sie mehr in unserem Produktvideo auf unserer Webseite unter www.tracoe.com/mediathek



#### **REF 517**

#### TRACOE percutan Seldingerdraht

aus knickstabilem Nitinol, mit Führungskatheter

steril verpackt

Für alle TRACOE twist Kanülen mit minimal-traumatischer Einführhilfe.



#### **REF 518**

#### TRACOE percutan Seldingerdraht

aus knickstabilem Nitinol

Verpackungseinheit: ◆ 5 Stück

einzeln steril verpackt

# Die minimaltraumatische Einführhilfe



An der Spitze der *twist*-Einführhilfe befindet sich ein umklappbarer Silikonschirm, der den Kalibersprung zwischen Einführhilfe und Kanülenende stufenlos ausgleicht (Abb. 1a).

Die minimal-traumatische Einführhilfe zeichnet sich durch eine besonders exakte Passung in die jeweilige Kanüle und einen Anschlag am proximalen Ende aus, was ein Verrutschen der Kanüle verhindert. Nach der Platzierung der Kanüle in der Luftröhre wird die Einführhilfe aus der Kanüle herausgezogen. Dabei klappt der Silikonschirm um und das Entfernen der Einführhilfe ist problemlos möglich (Abb. 2, 2a).

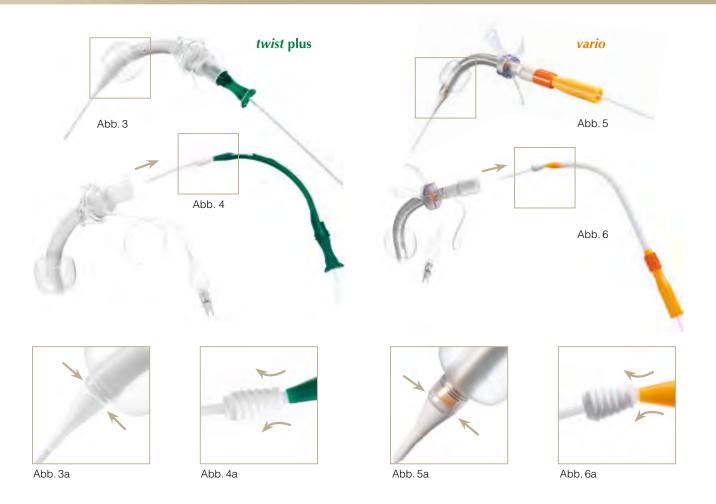
#### **Die Vorteile**

Die Dilatation erfolgt nach der einstufigen Ciaglia-Technik. Die minimal-traumatische Einführhilfe gleicht den Kalibersprung zwischen Kanülenende und Einführhilfe aus. Damit wird das Verletzungsrisiko bei der Platzierung der Kanüle in der Trachea minimiert. Durch den Anschlag wird eine zu weite Einführung der Einführhilfe in die Kanüle verhindert, was ebenfalls das Verletzungsrisiko reduziert.

Die separat lieferbaren P-Kanülen können auch für die Rekanülierung und/oder den Kanülenwechsel, ggf. in Kombination mit dem Seldingerdraht (siehe Seite 15), verwendet werden.



# Das minimaltraumatische Einführsystem



Die Systeme für *twist* plus und *vario* bestehen aus zwei Teilen: dem weißen Führungskatheter mit Silikonschirm und der grünen (*twist* plus) bzw. orangenen (*vario*) Einführhilfe. Mit Hilfe des Silikonschirms wird der Kalibersprung zwischen Kanülenende und Einführhilfe ausgeglichen und das Risiko einer Verletzung der Trachea bei der Platzierung der Kanüle minimiert (Abb. 3a, 5a).

Die *twist* plus Kanüle wird mit vormontiertem, minimaltraumatischem Einführsystem bei bereits liegender Innenkanüle geliefert. Die Einführsysteme stabilisieren und begünstigen die Führung der Kanüle. Sie zeichnen sich

durch eine exakte Passung in der Kanüle und einen Anschlag am 15 mm-Konnektor aus. Nach der Platzierung der Kanüle in der Luftröhre werden die farbige Einführhilfe, der weiße Führungskatheter mit dem Silikonschirm und der Seldingerdraht als Einheit gefasst und zusammen entfernt. Dabei klappt der Silikonschirm um und das Entfernen des Führungskatheters ist problemlos möglich (Abb. 4a, 6a).

Alternativ kann auch zuerst die farbige Einführhilfe und dann der weiße Führungskatheter und Seldingerdraht gezogen werden. Auf keinen Fall darf der weiße Führungskatheter zuerst entfernt werden.

#### experc Sets vario



# REF 420

#### **TRACOE** experc Set *vario* inklusive REF 450-P

spiralverstärkt, mit verstellbarem Schild, Cuff und minimal-traumatischem Einführsystem

Details zur Kanüle auf Seite 23/26



#### **REF 422**



#### TRACOE experc Set vario extract inklusive

#### REF 470-P

mit verstellbarem Schild, Cuff, subglottischer Absaugvorrichtung und minimaltraumatischem Einführsystem

Details zur Kanüle auf Seite 23/26



#### **REF 423**

#### **TRACOE** experc Set vario inklusive REF 460-P

mit verstellbarem Schild, Cuff und minimal-traumatischem Einführsystem

Details zur Kanüle auf Seite 23/26

#### experc Sets vario XL



# REF 421 XL



#### TRACOE experc Set vario XL inklusive REF 451-P

extra-lang, spiralverstärkt, mit verstellbarem Schild, Cuff und minimal-traumatischem Einführsystem

Details zur Kanüle auf Seite 25/26



## REF 425 XL



## **TRACOE** experc Set vario extract XL

inklusive REF 471-P

extra-lang, mit verstellbarem Schild, Cuff, subglottischer Absaugvorrichtung und minimal-traumatischem Einführsystem

Details zur Kanüle auf Seite 25/26



### **REF 424**



#### **TRACOE** experc Set vario XL inklusive REF 461-P

extra-lang, mit verstellbarem Schild, Cuff und minimal-traumatischem Einführsystem

Details zur Kanüle auf Seite 25/26

# TRACOE® percutan

#### experc Sets twist



### **REF 320**



#### TRACOE experc Set twist inklusive REF 301-P mit Cuff und minimaltraumatischer Einführhilfe

Details zur Kanüle auf Seite 31/40



#### REF 321



#### TRACOE experc Set twist inklusive REF 302-P

mit Cuff, Sprechfunktion und minimal-traumatischer Einführhilfe

Details zur Kanüle auf Seite 31/40



#### **REF 322**



#### TRACOE experc Set twist inklusive REF 306-P

mit Cuff, subglottischer Absaugvorrichtung und minimal-traumatischer Einführhilfe

Details zur Kanüle auf Seite 33/40



#### REF 888-322



#### **TRACOE** experc Set *twist* inklusive REF 888-306-P

mit Cuff, Sprechfunktion, subglottischer Absaugvorrichtung und minimaltraumatischer Einführhilfe

Details zur Kanüle auf Seite 33/40

#### experc Sets twist plus



## **REF 330**



#### **TRACOE** experc Set twist plus

inklusive REF 311-P

mit Cuff und minimaltraumatischem Einführsystem

Details zur Kanüle auf Seite 35/41



# REF 331 +





#### **TRACOE** experc Set twist plus inklusive REF 312-P

mit Cuff, Sprechfunktion, Doppelfensterung und minimal-traumatischem

Einführsystem

Details zur Kanüle auf Seite 35/41



#### **REF 332**



#### **TRACOE** experc Set twist plus

inklusive REF 316-P

mit Cuff, subglottischer Absaugvorrichtung und minimal-traumatischem Einführsystem

Details zur Kanüle auf Seite 37/41



#### REF 888-332



## **TRACOE** experc Set twist plus

inklusive REF 888-316-P

mit Cuff, Sprechfunktion, Doppelfensterung, subglottischer Absaugvorrichtung und minimal-traumatischem Einführsystem

Details zur Kanüle auf Seite 37/41



#### **Patentierte Maßarbeit**

TRACOE *vario* ist eine weiche, flexible Kanüle (frei von DEHP) mit patentiertem, variabel verstellbarem Kanülenschild. Über einen praktischen Druckmechanismus kann das Schild verschoben und für jeden Patienten individuell justiert werden. So wird eine korrekte Längenanpassung möglich. Eine Skalierung gewährleistet die genaue Positionierung in Vorbereitung eines Kanülenwechsels.

Durch das Umlegen des orangen Hebels wird das Schild im anschließenden Schritt arretiert. Das Feststellen über einen Drehverschluss entfällt und somit wird keinerlei Druck auf die Trachea ausgeübt.

### Vielfältige Anpassungsmöglichkeiten

Die flexiblen Flügel am Schild der TRACOE *vario* Kanüle sind einzeln verstellbar. Dies bietet weitere Möglichkeiten, individuelle anatomische Anforderungen zu berücksichtigen. Aus den acht Typen der TRACOE *vario* Tracheostomiekanülen kann die passende Lösung für den Patienten ausgewählt werden. Die Kanülen gibt es z.B. mit eingebetteter Metallspirale, in klarem Kunststoff (mit Röntgenkontraststreifen), mit Fensterung, mit oder ohne Cuff.

Besonderheiten sind die extra lange TRACOE *vario* XL mit Metallspirale sowie die TRACOE *vario* extract in klarem Kunststoff und mit Vorrichtung zur subglottischen Absaugung, beide mit Cuff – natürlich auch in Standardlänge verfügbar.



# REF 450

#### TRACOE vario Tracheostomiekanüle

spiralverstärkt, mit verstellbarem Schild, Cuff, Skalierung und 15 mm-Konnektor

Inklusive: • Obturator und Kanülenband

steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.05.0025



## **REF 460**



#### TRACOE vario Tracheostomiekanüle

mit verstellbarem Schild, Cuff, Röntgenkontraststreifen, Skalierung und 15 mm-Konnektor

Inklusive: • Obturator und Kanülenband

steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.05.0026



#### **REF 470**



#### TRACOE vario extract Tracheostomiekanüle

mit verstellbarem Schild, Cuff, subglottischer Absaugvorrichtung, Röntgenkontraststreifen, Skalierung und 15 mm-Konnektor

Inklusive: ◆ 2 Konnektoren für Absauggeräte

Obturator und Kanülenband

• steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.05.0028



#### **REF 455**



#### TRACOE vario Tracheostomiekanüle

spiralverstärkt, mit verstellbarem Schild, Skalierung und 15 mm-Konnektor

Inklusive: • Obturator und Kanülenband

steril verpackt







#### TRACOE vario Tracheostomiekanüle

mit minimal-traumatischem Einführsystem, spiralverstärkt, verstellbarem Schild, Cuff, Skalierung und 15 mm-Konnektor

Inklusive: • Gleitgel

- Obturator und Kanülenband
- steril verpackt

Als perkutanes Set in der REF 420

#### **REF 460-P**



#### TRACOE vario Tracheostomiekanüle

mit minimal-traumatischem Einführsystem, verstellbarem Schild, Cuff, Röntgenkontraststreifen, Skalierung und 15 mm-Konnektor

Inklusive: • Gleitgel

- Obturator und Kanülenband
- steril verpackt

Als perkutanes Set in der REF 423

### REF 470-P



#### TRACOE vario extract Tracheostomiekanüle

mit minimal-traumatischem Einführsystem, verstellbarem Schild, Cuff, subglottischer Absaugvorrichtung, Röntgenkontraststreifen, Skalierung und 15 mm-Konnektor

Inklusive: • Gleitgel

- ◆ 2 Konnektoren für Absauggeräte
- Obturator und Kanülenband
- steril verpackt

Als perkutanes Set in der REF 422

### **REF 464**





#### TRACOE vario Tracheostomiekanüle

mit verstellbarem Schild, Sprechfunktion, Röntgenkontraststreifen, Skalierung und 15 mm-Konnektor

- Inklusive: Obturator und Kanülenband
  - steril verpackt





# **REF 451**

#### TRACOE vario XL Tracheostomiekanüle

spiralverstärkt, mit verstellbarem Schild, Cuff, Skalierung und 15 mm-Konnektor

Inklusive: • Obturator und Kanülenband

steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.05.0027



# REF 461 XL

#### TRACOE vario XL Tracheostomiekanüle

mit verstellbarem Schild, Cuff, Röntgenkontraststreifen, Skalierung und 15 mm-Konnektor

Inklusive: • Obturator und Kanülenband

steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.05.0054



# **REF 471 XL**

#### TRACOE vario extract XL Tracheostomiekanüle

mit verstellbarem Schild, Cuff, subglottischer Absaugvorrichtung, Röntgenkontraststreifen, Skalierung und 15 mm-Konnektor

Inklusive: • 2 Konnektoren für Absauggeräte

Obturator und Kanülenband

steril verpackt





# **REF 451-P XL**

#### TRACOE vario XL Tracheostomiekanüle

mit minimal-traumatischem Einführsystem, spiralverstärkt, verstellbarem Schild, Cuff, Skalierung und 15 mm-Konnektor

- Obturator und Kanülenband
- steril verpackt

Als perkutanes Set in der REF 421



# REF 461-P XL

#### TRACOE vario XL Tracheostomiekanüle

mit minimal-traumatischem Einführsystem, verstellbarem Schild, Cuff, Röntgenkontraststreifen, Skalierung und 15 mm-Konnektor

Inklusive: • Gleitgel

- Obturator und Kanülenband
- steril verpackt

Als perkutanes Set in der REF 424



# REF 471-P **XL**

#### TRACOE vario extract XL Tracheostomiekanüle

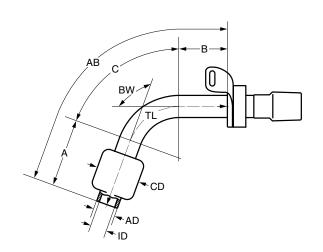
mit minimal-traumatischem Einführsystem, verstellbarem Schild, Cuff, subglottischer Absaugvorrichtung, Röntgenkontraststreifen, Skalierung und 15 mm-Konnektor

- - ◆ 2 Konnektoren für Absauggeräte
  - Obturator und Kanülenband
  - steril verpackt

Als perkutanes Set in der REF 425

# **Technische Daten**

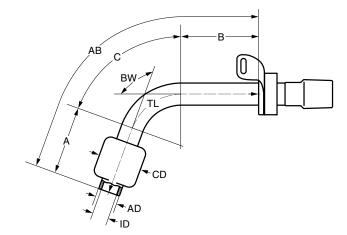
#### **TRACOE** vario



REF 450, REF 455, REF 460	in den Größen 06 – 11
REF 464	in den Größen 07 – 09
REF 470	in den Größen 07 – 10
REF 450-P, REF 460-P	in den Größen 07 – 09
RFF 470-P	in den Größen 08 – 09

Größe	ID	AD	Α	C	В	TL	AB	BW	CD
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Θ°	mm
06	6,0	8,2	30	28	12	70	76	100	18
07	7,0	9,7	33	32	15	80	86	100	22
08	8,0	11,2	35	35	20	90	97	100	28
09	9,0	12,3	38	35	27	100	106	100	30
10	10,0	13,7	38	37	35	110	120	100	32
11	11,0	14,8	38	37	35	110	121	100	34

#### **TRACOE** vario XL



REF 451, REF 461, REF 471 REF 451-P, REF 461-P REF 471-P in den Größen 07 – 10 in den Größen 07 – 09 in den Größen 08 – 09

Größe	ID	AD	Α	C	В	TL	AB	BW	CD
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Θ°	mm
07	7,0	9,7	35	36	33	104	110	100	22
08	8,0	11,2	37	43	40	123	128	100	28
09	9,0	12,3	38	43	45	126	134	100	30
10	10,0	13,7	38	52	45	135	146	100	32

ID: Innendurchmesser (Lumen) am unteren Ende der Kanüle; AD: Außendurchmesser der Kanüle; A: Länge; C: Länge; B: Länge; TL: Länge über den Mittelbogen; AB: Länge über den Außenbogen; BW: Biegewinkel; CD: Cuffdurchmesser

Die Bestellnummer besteht aus der REF + Größe, z.B. REF 450-08



# Besonderheiten und Lieferumfang

#### Die subglottische Absaugung



Alle TRACOE Tracheostomiekanülen mit subglottischer Absaugvorrichtung haben die Absaugöffnung am tiefsten Punkt, direkt oberhalb des Cuffs. Sekretansammlungen im subglottischen Raum können abgesaugt werden. Damit wird die Gefahr eines Übertritts von bakteriell kontaminiertem Sekret in die unteren Luftwege vermindert und das Risiko einer Aspirationspneumonie reduziert.

Das Risiko einer Schleimhautverletzung durch Ansaugen wird durch die spezielle Absaugöffnung der TRACOE *vario* minimiert.

#### Vielfältige Anpassungsmöglichkeiten



Die TRACOE *vario* verfügt über ein patentiertes, variabel verstellbares Kanülenschild. Über einen praktischen Druckmechanismus kann das Schild auf dem Kanülenrohr verschoben und für jeden Patienten individuell positioniert werden. Durch das Umlegen des orangen Hebels wird das Schild im anschließenden Schritt arretiert. Ein Feststellen über einen Drehverschluss entfällt und somit wird keinerlei Druck auf die Trachea ausgeübt.

Die flexiblen Flügel am Schild der TRACOE *vario* Kanüle sind einzeln verstellbar. Dies bietet weitere Möglichkeiten, individuelle anatomische Anforderungen zu berücksichtigen.

#### Lieferumfang der TRACOE vario und vario XL Kanülen



Alle TRACOE *vario* und *vario* XL Kanülen werden mit einem Obturator, einem breiten, längenverstellbaren Kanülenband sowie einem Produktpass mit zwei abziehbaren Produktetiketten geliefert.

Im Lieferumfang der *vario* P-Kanülen ist ein Gleitgel enthalten.



#### Beatmen – Sensibilisieren – Kommunizieren – Entwöhnen – Dekanülieren

Die TRACOE *twist* und TRACOE *twist* plus werden als Beatmungs- und Therapiekanülen mit Innenkanülen in der Klinik, der Rehabilitation und außerklinischen Versorgung eingesetzt.

Speziell ist das anatomisch geformte, in der vertikalen und horizontalen Achse schwenkbare Kanülenschild. Die Patienten können Ihren Kopf bewegen, ohne dass das Kanülenrohr starken Druck auf die Trachea ausübt. Das Einfädeln des Haltebandes ist auch bei liegender Kanüle möglich.

Die Größenangaben beider Kanülenserien richten sich immer nach dem Innendurchmesser der Innenkanüle. Das bedeutet, wo 8mm auf dem Kanülenschild steht, ist das Innenlumen der Innenkanüle 8mm.



Für die Atmung und Beatmung sollte ein möglichst großes Lumen zur Verfügung stehen – deshalb zählt hier der innere Wert. Für die Patienten ist jeder Millimeter entscheidend. Verringert sich der Durchmesser von 8 auf 7 mm ist das Luftangebot um 41 % geringer und die Atemarbeit wird enorm erschwert. Ein Wechsel von 8 auf 9 mm verbessert den Wert um 60 %, bei gleichbleibender Atemarbeit.\*

\* Gesetz der Strömungslehre nach Hagen-Poiseuille

Das TRACOE *twist* und *twist* plus Sortiment bietet mit 14 Kanülentypen (frei von DEHP) die Vielfalt, die benötigt wird, um die individuell beste Kanüle für den Patienten auszuwählen. Die gecufften Kanülentypen stehen auch mit subglottischer Absaugung, als Erstkanüle für den Einsatz im Rahmen einer perkutanen Dilatation zur Verfügung, siehe auch Produktgruppe TRACOE *percutan*.





#### TRACOE twist Tracheostomiekanüle

mit Cuff

Inklusive: • 2 Innenkanülen mit 15 mm-Konnektor

- perforierter Obturator
- Kanülenband
- steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.05.1006





#### TRACOE twist Tracheostomiekanüle

mit Cuff und Sprechfunktion

Inklusive: • Innenkanüle, gefenstert mit 15mm-Konnektor

- ◆ Innenkanüle mit 15 mm-Konnektor
- Verschlusskappe für gefensterte Kanülen
- perforierter Obturator
- Kanülenband
- steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.05.1007





#### TRACOE twist Tracheostomiekanüle

Inklusive: ◆ 2 Innenkanülen mit 15 mm-Konnektor

- perforierter Obturator
- Kanülenband
- steril verpackt





#### **REF 301-P**



#### TRACOE twist Tracheostomiekanüle

mit minimal-traumatischer Einführhilfe und Cuff

Inklusive: • 2 Innenkanülen mit 15 mm-Konnektor

- Rekanülierungsschlauch
- Gleitgel
- perforierter Obturator
- Kanülenband
- steril verpackt

Als perkutanes Set in der REF 320



#### REF 302-P





#### TRACOE twist Tracheostomiekanüle

mit minimal-traumatischer Einführhilfe, Cuff und Sprechfunktion

Inklusive: • Innenkanüle, gefenstert mit 15 mm-Konnektor

- ◆ 2 Innenkanülen mit 15 mm-Konnektor
- Verschlusskappe für gefensterte Kanülen
- Rekanülierungsschlauch
- Gleitgel
- perforierter Obturator
- Kanülenband
- steril verpackt

Als perkutanes Set in der REF 321









#### TRACOE twist Tracheostomiekanüle

mit Sprechfunktion

Inklusive: • Innenkanüle, gefenstert mit 15 mm-Konnektor

- ◆ Innenkanüle mit 15 mm-Konnektor
- Verschlusskappe f
  ür gefensterte Kan
  ülen
- perforierter Obturator
- Kanülenband
- steril verpackt



### **REF 306**

#### TRACOE twist Tracheostomiekanüle

mit Cuff und subglottischer Absaugvorrichtung

- Inklusive: ◆ 2 Innenkanülen mit 15 mm-Konnektor
  - 2 Konnektoren für Absauggeräte
  - perforierter Obturator
  - Kanülenband
  - steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.05.1008



## REF 888-306



#### TRACOE twist Tracheostomiekanüle

mit Cuff, subglottischer Absaugvorrichtung und Sprechfunktion

- Inklusive: ◆ Innenkanüle, gefenstert mit 15mm-Konnektor
  - Innenkanüle mit 15 mm-Konnektor
  - Verschlusskappe f
    ür gefensterte Kan
    ülen
  - 2 Konnektoren für Absauggeräte
  - perforierter Obturator
  - Kanülenband
  - steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.05.1054



## **REF 305**



#### TRACOE twist Laryngektomiekanüle

- Inklusive: Innenkanüle mit 15 mm-Konnektor
  - Innenkanüle mit flachem Rändelverschluss
  - Obturator
  - Kanülenband
  - steril verpackt





# REF 306-P



#### TRACOE twist Tracheostomiekanüle

mit minimal-traumatischer Einführhilfe, Cuff und subglottischer Absaugvorrichtung

- Inklusive: 2 Innenkanülen mit 15 mm-Konnektor
  - 2 Konnektoren für Absauggeräte
  - Rekanülierungsschlauch
  - Gleitgel
  - perforierter Obturator
  - Kanülenband
  - steril verpackt

Als perkutanes Set in der REF 322



# REF 888-306-P





#### TRACOE twist Tracheostomiekanüle

mit minimal-traumatischer Einführhilfe, Cuff, subglottischer Absaugvorrichtung und Sprechfunktion

- Inklusive: ◆ Innenkanüle, gefenstert mit 15 mm-Konnektor
  - ◆ 2 Innenkanülen mit 15 mm-Konnektor
  - 2 Konnektoren für Absauggeräte
  - Verschlusskappe für gefensterte Kanülen
  - Rekanülierungsschlauch
  - Gleitgel
  - perforierter Obturator
  - Kanülenband
  - steril verpackt

Als perkutanes Set in der REF 888-322



# **REF 309**



#### TRACOE twist Tracheostomiekanüle

mit Cuff und Luftzuführung zum Sprechen

Inklusive: ◆ Innenkanüle mit 15 mm-Konnektor

- perforierter Obturator
- Kanülenband
- steril verpackt





## TRACOE twist plus Tracheostomiekanüle mit Cuff

Inklusive: ◆ 2 Innenkanülen mit 15 mm-Konnektor

perforierter Obturator

Kanülenband

steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.05.1051





## TRACOE twist plus Tracheostomiekanüle

mit Cuff, Sprechfunktion, Doppelfensterung am Innenund Außenbogen

- Inklusive: Innenkanüle, doppelt gefenstert mit 15 mm-Konnektor
  - ◆ Innenkanüle mit 15 mm-Konnektor
  - Verschlusskappe für gefensterte Kanülen
  - perforierter Obturator
  - Kanülenband
  - steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.05.1052





## TRACOE twist plus Tracheostomiekanüle

Inklusive: ◆ 2 Innenkanülen mit 15 mm-Konnektor

- perforierter Obturator
- Kanülenband
- steril verpackt







#### TRACOE twist plus Tracheostomiekanüle

mit minimal-traumatischem Einführsystem und Cuff

- Inklusive: ◆ 2 Innenkanülen mit 15 mm-Konnektor, eine bereits vormontiert
  - Gleitgel
  - perforierter Obturator
  - Kanülenband
  - steril verpackt

Als perkutanes Set in der REF 330







## TRACOE twist plus Tracheostomiekanüle

mit minimal-traumatischem Einführsystem, Cuff, Sprechfunktion, Doppelfensterung am Innen- und Außenbogen

- Inklusive: ◆ 2 Innenkanülen mit 15 mm-Konnektor, eine bereits vormontiert
  - Innenkanüle, doppelt gefenstert mit 15 mm-Konnektor
  - Verschlusskappe für gefensterte Kanülen
  - Gleitgel
  - perforierter Obturator
  - Kanülenband
  - steril verpackt

Als perkutanes Set in der REF 331









## TRACOE twist plus Tracheostomiekanüle

mit Sprechfunktion, Doppelfensterung am Innen- und Außenbogen

- Inklusive: Innenkanüle, doppelt gefenstert mit 15 mm-Konnektor
  - Innenkanüle mit 15 mm-Konnektor
  - Verschlusskappe f
    ür gefensterte Kan
    ülen
  - perforierter Obturator
  - Kanülenband
  - steril verpawckt





# TRACOE twist plus Tracheostomiekanüle

mit Cuff und subglottischer Absaugvorrichtung

- Inklusive: ◆ 2 Innenkanülen mit 15 mm-Konnektor
  - 2 Konnektoren für Absauggeräte
  - perforierter Obturator
  - Kanülenband
  - steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.05.1053









## TRACOE twist plus Tracheostomiekanüle

mit Cuff, subglottischer Absaugvorrichtung, Sprechfunktion, Doppelfensterung am Innenund Außenbogen

- Inklusive: ◆ Innenkanüle mit 15 mm-Konnektor
  - Innenkanüle, doppelt gefenstert mit 15 mm-Konnektor
  - Verschlusskappe für gefensterte Kanülen
  - 2 Konnektoren für Absauggeräte
  - perforierter Obturator
  - Kanülenband
  - steril verpackt





# REF 316-P +

# TRACOE twist plus Tracheostomiekanüle

mit minimal-traumatischem Einführsystem, Cuff und subglottischer Absaugvorrichtung

- Inklusive: 2 Innenkanülen mit 15 mm-Konnektor, eine bereits vormontiert
  - 2 Konnektoren für Absauggeräte
  - Gleitgel
  - perforierter Obturator
  - Kanülenband
  - steril verpackt

Als perkutanes Set in der REF 332



# REF 888-316-P + 2

# TRACOE twist plus Tracheostomiekanüle mit minimal-traumatischem Einführsystem, Cuff, subglottischer Absaugvorrichtung, Sprechfunktion, Doppelfensterung am Innen- und Außenbogen

- Inklusive: 2 Innenkanülen mit 15 mm-Konnektor, eine bereits vormontiert
  - ◆ Innenkanüle, doppelt gefenstert mit 15 mm-Konnektor
  - 2 Konnektoren für Absauggeräte
  - Verschlusskappe für gefensterte Kanülen
  - Gleitgel
  - perforierter Obturator
  - Kanülenband
  - steril verpackt

Als perkutanes Set in der REF 888-332



# **REF 501**

#### TRACOE twist Ersatz-Innenkanülen

mit 15 mm-Konnektor

- Verpackungseinheit: ◆ 3 Stück (in den Größen 04 10)
  - ◆ 10 Stück unter der REF 501-X (in den Größen 04 – 10)
  - ◆ 30 Stück unter der REF 501-XXX (in den Größen 06 – 09)
  - einzeln steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.06.2018







#### TRACOE twist Ersatz-Innenkanülen

gefenstert mit 15 mm-Konnektor

Verpackungseinheit: ◆ 3 Stück (in den Größen 04 – 10)

- ◆ 10 Stück unter der REF 506-X (in den Größen 04 – 10)
- einzeln steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.06.2021



# **REF 401**



#### TRACOE twist Innenkanülen

gefenstert, mit integriertem Sprechventil

Verpackungseinheit: ◆ 2 Stück (in den Größen 04 – 10)

• einzeln steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.06.2017



# **REF 503**

#### TRACOE twist Ersatz-Innenkanülen

kurz, mit 15 mm-Konnektor, für REF 305

Verpackungseinheit: ◆ 3 Stück (in den Größen 05 – 10)

• einzeln steril verpackt





# **REF 521**

# TRACOE twist plus Ersatz-Innenkanülen

mit 15 mm-Konnektor

- Verpackungseinheit: ◆ 3 Stück (in den Größen 07 10)
  - ◆ 10 Stück unter der REF 521-X (in den Größen 07 – 10)
  - ◆ 30 Stück unter der REF 521-XXX (in den Größen 07 – 09)
  - einzeln steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.06.2047





# TRACOE twist plus Ersatz-Innenkanülen

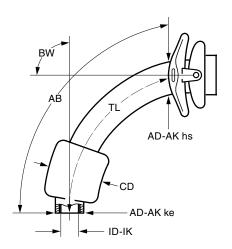
doppelt gefenstert mit 15 mm-Konnektor

Verpackungseinheit: ◆ 3 Stück (in den Größen 07 – 10)

- ◆ 10 Stück unter der REF 523-X (in den Größen 07 – 10)
- einzeln steril verpackt

# **Technische Daten**

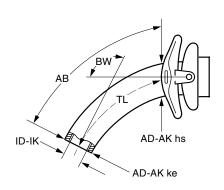
#### **TRACOE** twist



REF 301, REF 302, REF 303, REF 304, REF 306, REF 309 in den Größen 04 – 10 REF 888-306 in den Größen 06 – 10 REF 301-P, REF 302-P, REF 306-P, REF 888-306-P

Größe	ID-IK	AD-AK ke	AD-AK hs	TL	AB	BW	CD
	mm	mm	mm	mm	mm	Θ°	mm
04	4,0	7,2	8,6	59	63,0	110	15
05	5,0	8,6	10,1	66	73,0	100	18
06	6,0	9,2	10,8	72	79,5	95	23
07	7,0	10,4	12,0	74	80,5	95	26
08	8,0	11,4	12,7	76	83,0	90	28
09	9,0	12,5	14,2	78	88,5	90	30
10	10,0	13,8	15,2	80	89,5	90	32

# TRACOE twist Laryngektomiekanüle



**REF 305** 

Größe	ID-IK	AD-AK ke	AD-AK hs	TL	AB	BW
	mm	mm	mm	mm	mm	Θ°
05	5,0	9,0	10,1	47	52	125
06	6,0	9,4	10,8	50	56	120
07	7,0	10,6	12,0	52	59	120
08	8,0	11,6	12,7	56	63	115
09	9,0	12,8	14,2	58	66	108
10	10,0	14,2	15,2	60	70	100

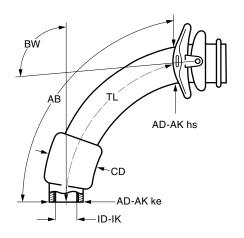
ID-IK: Innendurchmesser (Lumen) der Innenkanüle am unteren Ende; AD-AK ke: Außendurchmesser der Außenkanüle am Kanülenende; AD-AK hs: Außendurchmesser der Außenkanüle hinter dem Schild; TL: Länge in der Mittellinie vom Schildansatz bis zum unteren Kanülenende; AB: Länge am Außenbogen vom Schildansatz bis zum unteren Kanülenende; BW: Biegewinkel; CD: Cuffdurchmesser

Die Bestellnummer besteht aus der REF + Größe, z.B. REF 306-08



# **Technische Daten** und Lieferumfang

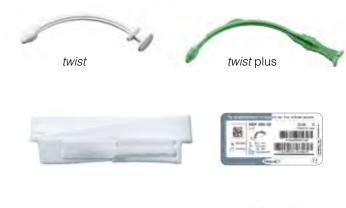
# **TRACOE** twist plus



REF 311, REF 312, REF 313, REF 314, REF 316, REF 888-316, REF 311-P, REF 312-P, REF 316-P, REF 888-316-P

	Größe	ID-IK	AD-AK ke	AD-AK hs	TL	AB	BW	CD
		mm	mm	mm	mm	mm	Θ°	mm
	07	7,0	9,8	10,1	85	91	100	26
	80	8,0	10,8	11,1	88	95	100	28
	09	9,0	11,8	12,1	90	99	100	30
Ī	10	10,0	12,8	13,1	92	102	100	32

# Lieferumfang der TRACOE twist und twist plus Kanülen



Alle TRACOE twist und twist plus Tracheostomiekanülen werden mit einem perforierten Obturator (in den Größen 06 – 10), einem breiten, längenverstellbaren Kanülenband sowie einem Produktpass mit zwei abziehbaren Produktetiketten geliefert.



Im Lieferumfang der twist und twist plus P-Kanülen ist ein Gleitgel enthalten.



Alle TRACOE twist P-Kanülen werden mit einem Rekanülierungsschlauch geliefert.

# Produktinformationen und Besonderheiten

# **Die Fensterung**



#### TRACOE twist und twist plus

Gefensterte *twist* und *twist* plus Kanülen haben eine Fensterung am Außenbogen. Die *twist* plus Kanüle (die Kanülenlänge ist dem steigenden Body-Maß-Index (BMI) angepasst) zeichnet sich durch eine Doppelfensterung aus: zusätzlich zur Fensterung hat sie zwei Phonationsöffnungen am Innenbogen.

**TRACOE** *twist* **REF** 888-306 und *twist* plus REF 888-316 Eine Multifunktionskanüle mit Cuff, subglottischer Absaugung und Sprechfunktion. Mit geschlossener Innenkanüle zur Beatmung, mit gefensterter Innenkanüle und entblocktem Cuff als Therapiekanüle verwendbar.

# Merkmale bei Innen- und Außenkanülen

#### Grün und Weiß stehen für ungefenstert



 Grüne Schildbeschriftung bedeutet ungefensterte Außenkanüle



 Ungefensterte Innenkanülen der Gruppe twist sind durch weiße 15 mm-Konnektoren erkennbar



 Ungefensterte Innenkanülen der Gruppe twist plus sind durch einen weißen Rändelverschluss erkennbar

# Blau steht für gefenstert



 Blaue Schildbeschriftung bedeutet gefensterte Außenkanüle



 Gefensterte Innenkanülen der Gruppe twist sind durch blaue 15 mm-Konnektoren erkennbar



 Gefensterte Innenkanülen der Gruppe twist plus sind durch einen blauen Rändelverschluss erkennbar



Ein Video mit detaillierten Pflegetipps der TRACOE *twist* und *twist* plus Kanülen finden Sie auf unserer Webseite unter www.tracoe.com/mediathek



#### Auf die inneren Werte kommt es an!



Sicht auf das Kanülenende

# Die subglottische Absaugung



# Luftzuführung zum Sprechen



Für die Patienten ist jeder Millimeter entscheidend. Verringert sich der Durchmesser von 8 auf 7mm ist das Luftangebot um 41% geringer und die Atemarbeit wird enorm erschwert. Ein Wechsel von 8 auf 9mm verbessert den Wert um 60%, bei gleichbleibender Atemarbeit.

Die Größenangaben der TRACOE twist und twist plus Linie entsprechen dem Innendurchmesser der Innenkanüle. Das bedeutet: z.B. bei einer Kanüle der Größe 8 beträgt das Innenlumen der Innenkanüle 8 mm. Der Einsatz der Innenkanüle in die Außenkanüle verringert somit nicht das Lumen, das den Patienten für die Atmung oder Beatmung zur Verfügung steht.

Sekretansammlungen im subglottischen Raum können an der tiefsten Stelle, d.h. unmittelbar oberhalb des Cuffs, abgesaugt werden. Damit wird die Gefahr eines Übertritts von bakteriell kontaminiertem Sekret in die unteren Luftwege vermindert und das Risiko einer Aspirationspneumonie reduziert.

Bei den TRACOE *twist* und *twist* plus Kanülen setzt die subglottische Absaugung am tiefsten Punkt knapp oberhalb des Cuffs an. Auf Grund der geringen Wandstärke der Kanülen verläuft der Absaugschlauch auf dem Kanülenrohr und nicht in der Wandung. Für den Anschluss des Absaugschlauches sind ein Stufen- und ein Trichteradapter beigelegt.

Die TRACOE *twist* und *twist* plus Multifunktionskanülen REF 888-306 und REF 888-316 zur Beatmung, subglottischer Absaugung und Kommunikation bieten Patienten, die als Aspirationsschutz eine geblockte Kanüle benötigen, eine Sprechmöglichkeit.

# **TRACOE** twist REF 309

Diese Kanüle ermöglicht Patienten das Sprechen unter Beatmung. Der Luftzuführungsschlauch hat zwei zusätzliche Öffnungen. Mit Hilfe des Fingertips kann der Luftstrom manuell reguliert werden, um die Stimmbildung zu steuern.



# Je kleiner, desto größer

Wahre Größe zeigt sich manchmal besonders im Kleinen. In unserer neuen Produktgruppe TRACOE *kids* gibt es jetzt zwei Produktlinien: die bewährte TRACOE mini und ganz neu, die TRACOE silcosoft. Beide Linien beinhalten Tracheostomiekanülen, die speziell für Neugeborene, Kleinkinder und Kinder entwickelt worden sind. Wir richten das Augenmerk vor allem auf die Schildform und angenehme Materialien.

NEU! TRACOE silcosoft sind sehr weiche, flexible und spiralarmierte Silikonkanülen mit oder ohne Cuff. Besonders sind das optimal geformte Schild und die patentierten, speziell verstärkten Schildösen.

Unsere bewährte TRACOE mini ist eine weiche, dünnwandige und formstabile PVC-Kanüle ohne DEHP. Das Schild hat eine abgeschrägte Unterseite, das die Passform optimiert.



# Leicht und sicher

Besonders praktisch ist der bewährte Ringobturator. Der Griff am Ende sorgt dafür, dass die Kanülen trotz ihrer geringen Größe und unterschiedlicher Materialien leicht und sicher eingeführt werden können. Passend für TRACOE *kids* Kanülen gibt es auch ein Verlängerungsteil, Kanülenband, Feuchtigkeits- und Wärmeaustauscher und spezielle Kompressen.

# Anatomisch optimierte Lösungen

Damit für jeden kleinen Patienten die beste Lösung gefunden werden kann, gibt es TRACOE mini Kanülen in 12 verschiedenen Größen: 4 für den Einsatz bei Neugeborenen/Kleinkindern und 8 für den Einsatz in der Pädiatrie.

TRACOE silcosoft Kanülen gibt es in 11 verschiedenen Größen: 4 für den Einsatz bei Neugeborenen/Kleinkindern und 7 für den Einsatz in der Pädiatrie.



#### **Die Besonderheit**

TRACOE silcosoft ist eine sehr weiche, flexible und spiralarmierte Silikonkanüle. Das Kanülenschild wurde auf die Kinderanatomie abgestimmt. Die patentierten, speziell verstärkten Schildösen verhindern ein Einreißen des Materials durch einen Klettverschluss. Längenvarianten der Standardkanüle sind ab Lager verfügbar. Bei größeren Bestellmengen Lieferzeit auf Anfrage.

# ${\bf TRACOE}\;{\bf H_2O}\;{\bf Cuff}^{\rm @}$

Im entblockten Zustand liegt der Cuff bündig am Kanülenrohr an, trägt also nicht auf. Er wird mit sterilem Wasser gefüllt (Befüllung bis zu 2 ml). Der Cuff dient der Abdichtung, um eine Aspiration von Nahrung und Speichel aus dem Rachenraum oder ein unerwünschtes Entweichen der Luft während einer Beatmung zu verhindern.

# Erfahren Sie mehr in unserem Produktvideo auf unserer Webseite unter www.tracoe.com/mediathek

# Der "Silikonvorteil"

Die Materialeigenschaften von Silikon sind besonders für kleine Patienten vorteilhaft: biologisch verträglich, Latexund DEHP-frei sowie leicht einführbar. Es zeigt sich weniger anfällig für Verkrustungen und ist leicht zu reinigen. Die silcosoft Kanülen sind bis zu 7 mal wiederaufbereitbar.

# **Der Ringobturator**

Besonders praktisch ist der bewährte Ringobturator. Der Griff am Ende sorgt dafür, dass die Kanüle trotz ihrer geringen Größe leicht und sicher eingeführt werden kann.





# REF 360





#### TRACOE silcosoft® Tracheostomiekanüle

für Neugeborene und Kleinkinder, aus Silikon

- Inklusive: Ring-Obturator
  - Kanülenband
  - Trennhilfe
  - steril verpackt









## TRACOE silcosoft® PL Tracheostomiekanüle

für Neugeborene und Kleinkinder, proximal-länger, aus Silikon

Inklusive: • Obturator

- Kanülenband
- Trennhilfe
- steril verpackt









# TRACOE silcosoft® Tracheostomiekanüle

für Neugeborene und Kleinkinder, mit H,O Cuff, aus Silikon

- Inklusive: Ring-Obturator
  - Kanülenband
  - Trennhilfe
  - steril verpackt



# **REF 363**





## TRACOE silcosoft® PL Tracheostomiekanüle

für Neugeborene und Kleinkinder, mit H2O Cuff, proximal-länger, aus Silikon

- Inklusive: Obturator
  - Kanülenband
  - Trennhilfe
  - steril verpackt







#### TRACOE silcosoft® Tracheostomiekanüle

für Kinder, aus Silikon

- Inklusive: Ring-Obturator
  - Kanülenband
  - Trennhilfe
  - steril verpackt



# **REF 371**



# TRACOE silcosoft® PL Tracheostomiekanüle

für Kinder, proximal-länger, aus Silikon

Inklusive: • Obturator

- Kanülenband
- Trennhilfe
- steril verpackt





# TRACOE silcosoft® Tracheostomiekanüle

für Kinder, mit H<sub>2</sub>O Cuff, aus Silikon

- Inklusive: Ring-Obturator
  - Kanülenband
  - Trennhilfe
  - steril verpackt



# REF 373 PL \*\*



# TRACOE silcosoft® PL Tracheostomiekanüle

für Kinder, mit H<sub>2</sub>O Cuff, proximal-länger, aus Silikon

- Inklusive: Obturator
  - Kanülenband
  - Trennhilfe
  - steril verpackt









# TRACOE mini Tracheostomiekanüle

für Neugeborene und Kleinkinder

Inklusive: • Ring-Obturator

Kanülenband

steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.04.0015









# TRACOE mini Tracheostomiekanüle

für Kinder

Inklusive: • Ring-Obturator

Kanülenband

steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.04.0016



# **REF 356**

## TRACOE kids Verlängerungsteil

Inklusive: • Trennhilfe

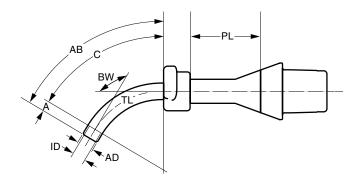
steril verpackt

Beugt dem Verlegen der Kanülenöffnung vor. Der Totraum wird um ca. 3,5 – 4 ml (cm³) erhöht, was in etwa dem normalen Totraum von 2 – 3 jährigen Kindern entspricht. Für alle TRACOE kids Kanülen bis zu einem Innendurchmesser von 6 mm. Bei Verwendung mit proximal verlängerten Kinderkanülen den vergrößerten Totraum beachten.

Hilfsmittel-Nr.: 14.99.99.1039

# Technische Daten und Lieferumfang

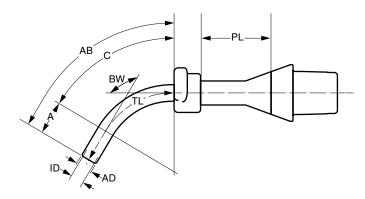
# TRACOE silcosoft® für Neugeborene und Kleinkinder



REF 360, REF 361, REF 362, REF 363

Größe	ID	AD	Α	C	TL	AB	BW	PL
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Θ°	mm
2.5	2,5	4,4	3,2	26,8	30	32	120	15
3.0	3,0	4,9	4,0	28,0	32	34	120	17
3.5	3,5	5,4	5,0	29,0	34	37	120	20
4.0	4,0	6,0	7,0	29,0	36	39	120	22

#### TRACOE silcosoft® für Kinder



REF 370, REF 371, REF 372, REF 373

Größe	ID	AD	Α	C	TL	AB	BW	PL
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Θ°	mm
2.5	2,5	4,4	9	29,0	38	40	120	20
3.0	3,0	4,9	10	29,0	39	41	120	20
3.5	3,5	5,4	11	29,0	40	43	120	25
4.0	4,0	6,0	12	29,0	41	44	120	25
4.5	4,5	6,6	13	29,0	42	45	120	30
5.0	5,0	7,3	15	29,0	44	48	120	30
5.5	5,5	8,4	17	29,0	46	50	120	30

ID: Innendurchmesser (Lumen) der Innenkanüle am unteren Ende; AD: Außendurchmesser der Außenkanüle; A: Länge; C: Länge; B: Länge; TL: Länge in der Mittellinie vom Schildansatz bis zum unteren Kanülenende; AB: Länge am Außenbogen vom Schildansatz bis zum unteren Kanülenende BW: Biegewinkel; PL: proximal-länger

Die Bestellnummer besteht aus der REF + Größe, z.B. REF 370-2.5

# i

Längenvarianten können (bei Bedarf nach Maß) gefertigt werden, um auch bei komplizierten anatomischen und physiologischen Gegebenheiten beste Funktionalität und optimalen Tragekomfort zu bieten. Entsprechende Bestellformulare finden Sie auf unserer Webseite unter www.tracce.com/downloads

# Lieferumfang der TRACOE kids Kanülen





Alle TRACOE *kids* Kanülen werden mit einem Obturator, einem breiten, weichen und längenverstellbaren Kanülenband (REF 903-G) sowie einem Produktpass mit zwei abziehbaren Produktetiketten geliefert.

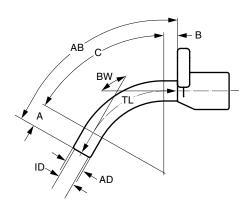


Alle TRACOE silcosoft Kanülen werden mit einer Trennhilfe geliefert.



# Technische Daten und Besonderheiten

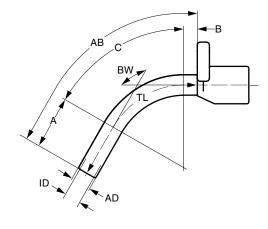
# TRACOE mini für Neugeborene und Kleinkinder



#### **REF 350**

Größe	ID	AD	Α	C	В	TL	AB	BW
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Θ°
2.5	2,5	3,6	6	22	2	30	32	120
3.0	3,0	4,3	7	23	2	32	34	120
3.5	3,5	5,0	8	23	3	34	37	120
4.0	4,0	5,6	9	24	3	36	40	120

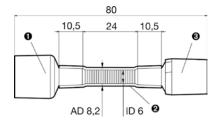
## **TRACOE** mini für Kinder



**REF 355** 

Größe	ID	AD	Α	C	В	TL	AB	BW
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Θ°
2.5	2,5	3,6	8	22	2	32	34	120
3.0	3,0	4,3	10	24	2	36	39	120
3.5	3,5	5,0	12	25	3	40	43	120
4.0	4,0	5,6	14	27	3	44	48	120
4.5	4,5	6,3	16	28	4	48	52	120
5.0	5,0	7,0	18	28	4	50	55	120
5.5	5,5	7,6	20	30	5	55	60	120
6.0	6,0	8,4	22	35	5	62	67	120

# TRACOE kids Verlängerungsteil



**REF 356** 

- 15 mm-Konnektor (weiblich); spiralverstärkte Verlängerung;
- 3 15 mm-Konnektor (männlich)



**REF 643** 



TRACOE humid assist kids Feuchtigkeits- und Wärmeaustauscher mit Papierfilter zum Aufstecken auf alle Neugeborenen- und Kinderkanülen mit 15 mm-Konnektor, darf bei Kindern mit einem Tidalvolumen zwischen 7 – 50 ml angewandt werden

Details zum Produkt in der Produktgruppe modular auf Seite 85.



# Erstklassige Qualität

TRACOE *comfort*: Die besonders komfortable Langzeitkanüle wird seit 6 Jahrzehnten aufwendig von Hand gefertigt. Sie zeichnet sich durch Weichheit und Flexibilität aus und ist durch ihre Langlebigkeit besonders wirtschaftlich.

# Leicht und biegsam

TRACOE comfort Tracheostomiekanülen (frei von DEHP) sind aus besonders weichem, transparentem Kunststoff gefertigt. Sie sind durchlässig für Röntgen- und Kobaltstrahlen. Die Kanülen sind zusätzlich sehr leicht. In gleicher Größe wiegt eine TRACOE comfort Kanüle nur etwa ein Drittel einer herkömmlichen Silberkanüle. Ihre Klarsichtigkeit erleichtert die Reinigung erheblich.





# So komfortabel wie möglich

Wie der Name schon sagt: TRACOE comfort Kanülen sollen das permanente Tragen für den tracheotomierten oder laryngektomierten Patienten so komfortabel wie möglich machen. Dazu trägt nicht zuletzt auch die dezente Optik der Kanülen bei. Um die bestmögliche Qualität zu gewährleisten, werden sie weitgehend in Handarbeit gefertigt. Ein Aufwand, der dem Patienten unter anderem durch eine hervorragende Sprachqualität zugute kommt.

# Viele Typen, viele Größen

Alle Kanülentypen gibt es in vielen verschiedenen Größen und Ausführungen. Diese Vielfalt erleichtert die Auswahl der für die jeweilige Anatomie des Patienten passenden Kanüle. Auch als TRACOE comfort plus mit anderem Biegewinkel und Doppelfensterung. Die Kanülenlänge der comfort plus liegt zwischen standard und extra-lang.



# **REF 101**

#### TRACOE comfort Tracheostomiekanüle

Inklusive: • Kanülenband Hilfsmittel-Nr.: 12.24.01.1010



# **REF 102**

## TRACOE comfort Tracheostomiekanüle

Inklusive: • Innenkanüle mit Sockel

Kanülenband



# **REF 102-D**

# TRACOE comfort Tracheostomiekanüle

Inklusive: • 2 Innenkanülen mit Sockel

Kanülenband

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.02.2015



# **REF 106-D**

## TRACOE comfort Laryngektomiekanüle

Inklusive: • 2 Innenkanülen mit Sockel

Kanülenband

Für Patienten nach Entfernung des Kehlkopfes.





# REF 201 XL

#### TRACOE comfort XL Tracheostomiekanüle

Inklusive: ◆ Kanülenband
Hilfsmittel-Nr.: 12.24.02.2001



# REF 202 XL

## TRACOE comfort XL Tracheostomiekanüle

Inklusive: • Innenkanüle mit Sockel

Kanülenband

Für den Dauerträger und z.B. bei Trachealstenose.



# REF 202-D XL

# TRACOE comfort XL Tracheostomiekanüle

Inklusive: • 2 Innenkanülen mit Sockel

◆ Kanülenband

Für den Dauerträger und z.B. bei Trachealstenose.





# TRACOE comfort Tracheostomiekanüle

mit Sprechfunktion

- Inklusive: Innenkanüle, gefenstert, mit aufschiebbarem Sprechventil Typ A (Klappenträger aus Silber)
  - Innenkanüle mit Sockel
  - Kanülenband

Für tracheotomierte Patienten mit erhaltenem oder teilweise erhaltenem Kehlkopf zum Sprechen.

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.03.1015





#### TRACOE comfort Tracheostomiekanüle

mit Sprechfunktion und Sauerstoffanschluss an der Innenkanüle

- Inklusive: Innenkanüle, gefenstert, mit aufschiebbarem Sprechventil Typ A (Klappenträger aus Silber) und Sauerstoffanschluss
  - Innenkanüle mit Sockel
  - Kanülenband

Für tracheotomierte Patienten mit erhaltenem oder teilweise erhaltenem Kehlkopf zum Sprechen. Wird auf Bestellung gefertigt.



# REF 103-A

# TRACOE comfort Tracheostomiekanüle

mit Sprechfunktion

- Inklusive: Innenkanüle, gefenstert, mit aufschiebbarem Sprechventil Typ A (Klappenträger aus Silber)
  - ◆ Innenkanüle mit 15 mm-Konnektor
  - Innenkanüle mit Sockel
  - Kanülenband

Für tracheotomierte Patienten mit erhaltenem oder teilweise erhaltenem Kehlkopf zum Sprechen.







# TRACOE comfort XL Tracheostomiekanüle mit Sprechfunktion

- Inklusive: Innenkanüle, gefenstert, mit aufschiebbarem Sprechventil Typ A (Klappenträger aus Silber)
  - ◆ Innenkanüle mit Sockel
  - ◆ Kanülenband

Für tracheotomierte Patienten mit erhaltenem oder teilweise erhaltenem Kehlkopf zum Sprechen und z.B. bei Trachealstenose.

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.03.1002





#### TRACOE comfort XL Tracheostomiekanüle

mit Sprechfunktion und Sauerstoffanschluss an der Innenkanüle

- Inklusive: Innenkanüle, gefenstert, mit aufschiebbarem Sprechventil Typ A (Klappenträger aus Silber) und Sauerstoffanschluss
  - Innenkanüle mit Sockel
  - Kanülenband

Für tracheotomierte Patienten mit erhaltenem oder teilweise erhaltenem Kehlkopf zum Sprechen und z.B. bei Trachealstenose. Wird auf Bestellung gefertigt.





# TRACOE comfort XL Tracheostomiekanüle

mit Sprechfunktion

Inklusive: • Innenkanüle, gefenstert, mit aufschiebbarem Sprechventil Typ A (Klappenträger aus Silber)

- ◆ Innenkanüle mit 15 mm-Konnektor
- ◆ Innenkanüle mit Sockel
- Kanülenband

Für tracheotomierte Patienten mit erhaltenem oder teilweise erhaltenem Kehlkopf zum Sprechen und z.B. bei Trachealstenose.





#### TRACOE comfort Tracheostomiekanüle

mit Sprechfunktion und Sauerstoffanschluss an der Innenkanüle

- Inklusive: Innenkanüle, gefenstert, mit aufschiebbarem Sprechventil Typ A (Klappenträger aus Silber) und Sauerstoffanschluss
  - Innenkanüle mit 15 mm-Konnektor
  - Innenkanüle mit Sockel
  - Kanülenband

Für tracheotomierte Patienten mit erhaltenem oder teilweise erhaltenem Kehlkopf zum Sprechen. Wird auf Bestellung gefertigt.



# **REF 104**



# TRACOE comfort Tracheostomiekanüle

mit Sprechfunktion

- Inklusive: Innenkanüle, gefenstert, mit schwenkbarem Sprechventil Typ B
  - Innenkanüle mit Sockel
  - Kanülenband

Für tracheotomierte Patienten mit erhaltenem oder teilweise erhaltenem Kehlkopf zum Sprechen.

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.03.1001



# REF 104-0



#### TRACOE comfort Tracheostomiekanüle

mit Sprechfunktion und Sauerstoffanschluss an der Innenkanüle

- Inklusive: Innenkanüle, gefenstert, mit schwenkbarem Sprechventil Typ B und Sauerstoffanschluss
  - Innenkanüle mit Sockel
  - Kanülenband

Für tracheotomierte Patienten mit erhaltenem oder teilweise erhaltenem Kehlkopf zum Sprechen. Wird auf Bestellung gefertigt.









# TRACOE comfort XL Tracheostomiekanüle mit Sprechfunktion

Inklusive: • Innenkanüle, gefenstert, mit schwenkbarem Sprechventil Typ B

- ◆ Innenkanüle mit Sockel
- Kanülenband

Für tracheotomierte Patienten mit erhaltenem oder teilweise erhaltenem Kehlkopf zum Sprechen und z.B. bei Trachealstenose.

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.03.1003

# REF 204-0 XL





## TRACOE comfort XL Tracheostomiekanüle

mit Sprechfunktion und Sauerstoffanschluss an der Innenkanüle

- Inklusive: Innenkanüle, gefenstert, mit schwenkbarem Sprechventil Typ B und Sauerstoffanschluss
  - ◆ Innenkanüle mit Sockel
  - Kanülenband

Für tracheotomierte Patienten mit erhaltenem oder teilweise erhaltenem Kehlkopf zum Sprechen und z.B. bei Trachealstenose. Wird auf Bestellung gefertigt.





# TRACOE comfort Tracheostomiekanüle

mit Sprechfunktion

- Inklusive: Innenkanüle, gefenstert, mit schwenkbarem Sprechventil Typ B
  - ◆ Innenkanüle mit 15 mm-Konnektor
  - ◆ Innenkanüle mit Sockel
  - Kanülenband

Für tracheotomierte Patienten mit erhaltenem oder teilweise erhaltenem Kehlkopf zum Sprechen.

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.03.1004



# REF 104-A-O

#### TRACOE comfort Tracheostomiekanüle

mit Sprechfunktion und Sauerstoffanschluss an der Innenkanüle

- Inklusive: Innenkanüle, gefenstert, mit schwenkbarem Sprechventil Typ B und Sauerstoffanschluss
  - ◆ Innenkanüle mit 15 mm-Konnektor
  - Innenkanüle mit Sockel
  - Kanülenband

Für tracheotomierte Patienten mit erhaltenem oder teilweise erhaltenem Kehlkopf zum Sprechen. Wird auf Bestellung gefertigt.





# REF 204-A XL

# TRACOE comfort XL Tracheostomiekanüle mit Sprechfunktion

Inklusive: • Innenkanüle, gefenstert, mit schwenkbarem Sprechventil Typ B

- ◆ Innenkanüle mit 15 mm-Konnektor
- ◆ Innenkanüle mit Sockel
- Kanülenband

Für tracheotomierte Patienten mit erhaltenem oder teilweise erhaltenem Kehlkopf zum Sprechen und z.B. bei Trachealstenose.

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.03.1005



# REF 204-A-O XL



# TRACOE comfort XL Tracheostomiekanüle

mit Sprechfunktion und Sauerstoffanschluss an der Innenkanüle

Inklusive: • Innenkanüle, gefenstert, mit schwenkbarem Sprechventil Typ B und Sauerstoffanschluss

- ◆ Innenkanüle mit 15 mm-Konnektor
- ◆ Innenkanüle mit Sockel
- Kanülenband

Für tracheotomierte Patienten mit erhaltenem oder teilweise erhaltenem Kehlkopf zum Sprechen und z.B. bei Trachealstenose. Wird auf Bestellung gefertigt.



# **REF 105**

#### TRACOE comfort Tracheostomiekanüle

Inklusive: • Innenkanüle mit 15 mm-Konnektor

Kanülenband

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.04.1011



# **REF 105-D**

## TRACOE comfort Tracheostomiekanüle

Inklusive: ◆ 2 Innenkanülen mit 15 mm-Konnektor

Kanülenband

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.04.1021



# REF 115

## TRACOE comfort Tracheostomiekanüle

mit Sprechfunktion

Inklusive: • Innenkanüle, gefenstert mit 15 mm-Konnektor

◆ Innenkanüle mit 15 mm-Konnektor

Kanülenband





# REF 205 XL

#### TRACOE comfort XL Tracheostomiekanüle

Inklusive: • Innenkanüle mit 15 mm-Konnektor

Kanülenband

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.04.1001





# TRACOE comfort XL Tracheostomiekanüle mit Sprechfunktion

Inklusive: • Innenkanüle, gefenstert mit 15 mm-Konnektor

- ◆ Innenkanüle mit 15 mm-Konnektor
- ◆ Kanülenband





# TRACOE comfort Tracheostomiekanüle

mit Sprechfunktion

Inklusive: ◆ Innenkanüle, gefenstert mit 22 mm-Aufnahme

- ◆ Innenkanüle mit 15 mm-Konnektor
- Kanülenband

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.02.2070





# TRACOE comfort Tracheostomiekanüle

mit Sprechfunktion

- Inklusive: Innenkanüle, gefenstert, mit schwenkbarem Sprechventil Typ B
  - ◆ Innenkanüle, gefenstert mit 22 mm-Aufnahme
  - Kanülenband

Für tracheotomierte Patienten mit erhaltenem oder teilweise erhaltenem Kehlkopf zum Sprechen.

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.03.1079





# TRACOE comfort Tracheostomiekanüle

mit Sprechfunktion

- Inklusive: Innenkanüle, gefenstert, mit schwenkbarem Sprechventil Typ B
  - ◆ Innenkanüle mit 15 mm-Konnektor
  - Kanülenband

Für tracheotomierte Patienten mit erhaltenem oder teilweise erhaltenem Kehlkopf zum Sprechen.







# TRACOE comfort plus Tracheostomiekanüle

mit Sprechfunktion, Doppelfensterung am Innen- und Außenbogen

Inklusive: • Innenkanüle, doppelt gefenstert mit 22 mm-Aufnahme

- ◆ Innenkanüle mit 15 mm-Konnektor
- ◆ Kanülenband

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.02.2071





# TRACOE comfort plus Tracheostomiekanüle

mit Sprechfunktion, Doppelfensterung am Innen- und Außenbogen

- Inklusive: Innenkanüle, doppelt gefenstert, mit schwenkbarem Sprechventil Typ B
  - Innenkanüle, doppelt gefenstert mit 22mm-Aufnahme
  - Kanülenband

Für tracheotomierte Patienten mit erhaltenem oder teilweise erhaltenem Kehlkopf zum Sprechen.

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.03.1081



# REF 164 +

# TRACOE comfort plus Tracheostomiekanüle

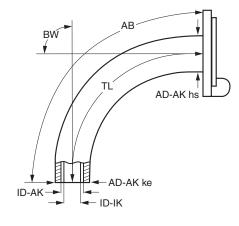
mit Sprechfunktion, Doppelfensterung am Innen- und Außenbogen

- Inklusive: Innenkanüle, doppelt gefenstert, mit schwenkbarem Sprechventil Typ B
  - Innenkanüle mit 15 mm-Konnektor
  - ◆ Kanülenband

Für tracheotomierte Patienten mit erhaltenem oder teilweise erhaltenem Kehlkopf zum Sprechen.

# **Technische Daten**

## **TRACOE** comfort

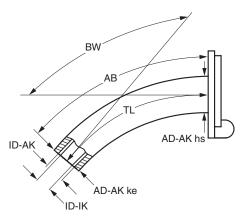


REF 101, REF 102, REF 102-D, REF 103, REF 103-O, REF 103-A, REF 103-A-O, REF 104, REF 104-O, REF 104-A, REF 104-A-O, REF 105, REF 105-D, REF 107, REF 108

REF 114 und REF 115 in den Größen 07 – 11

Größe	ID-AK	AD-AK ke	AD-AK hs	ID-IK	TL	AB	BW
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Θ°
03	3,5	4,8	6,4	2,6	42	46	90°
04	4,0	5,6	7,3	3,2	50	55	90°
05	5,0	6,7	8,7	4,0	52	57	90°
06	6,0	7,6	10,0	4,8	54	60	90°
07	7,0	8,8	10,5	5,8	57	65	90°
08	8,0	10,0	11,3	6,8	61	70	90°
09	9,0	11,4	12,6	7,6	65	75	90°
10	10,0	12,4	13,7	8,7	74	85	90°
11	11,0	13,1	15,0	9,7	76	87	90°
12	12,0	14,2	16,2	10,8	78	90	90°
13	13,0	15,4	17,2	11,8	87	100	90°
14	14,0	16,6	18,2	12,6	91	105	90°

# TRACOE comfort Laryngektomiekanüle



REF 106-D

Größe	ID-AK	AD-AK ke	AD-AK hs	ID-IK	TL	AB	BW
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Θ°
07	7,0	8,8	10,5	5,8	47	50	130°
80	8,0	10,0	11,3	6,8	50	53	130°
09	9,0	11,4	12,6	7,6	52	57	130°
10	10,0	12,4	13,7	8,7	55	60	130°
11	11,0	13,1	15,0	9,7	58	63	130°
12	12,0	14,2	16,2	10,8	60	66	130°

ID-AK: Innendurchmesser (Lumen) der Außenkanüle am unteren Ende; AD-AK ke: Außendurchmesser der Außenkanüle am unteren Ende; AD-AK hs: Außendurchmesser der Außenkanüle hinter dem Schild; ID-IK: Innendurchmesser der Innenkanüle am unteren Ende; TL: Länge über den Mittelbogen vom Kanülenschild bis zum unteren Kanülenende; AB: Länge über den Außenbogen (größte Länge); BW: Biegewinkel

Die Bestellnummer besteht aus der REF + Größe, z.B. REF 103-08

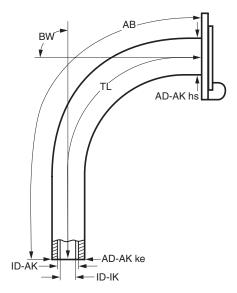


Produktvarianten können bei Bedarf nach Maß gefertigt werden, um auch bei komplizierten anatomischen und physiologischen Gegebenheiten beste Funktionalität und optimalen Tragekomfort zu bieten. Entsprechende Bestellformulare finden Sie auf unserer Webseite unter www.tracoe.com/downloads



# Technische Daten und Lieferumfang

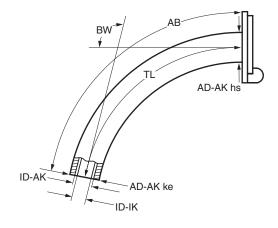
# **TRACOE** comfort XL



REF 201, REF 202, REF 202-D, REF 203, REF 203-O, REF 203-A, REF 204, REF 204-O, REF 204-A, REF 204-A-O, REF 205, REF 215

Größe	ID-AK mm	AD-AK ke	AD-AK hs	ID-IK mm	TL mm	AB mm	BW ⊖°
05	5,0	6,6	9,0	4,0	85	92	90°
06	6,0	7,7	9,8	5,0	87	95	90°
07	7,0	8,7	10,5	6,0	93	100	90°
08	8,0	10,5	12,2	6,7	96	105	90°
09	9,0	11,5	13,0	7,5	100	110	90°
10	10,0	12,5	14,5	8,8	104	115	90°
11	11,0	13,5	15,5	9,2	108	120	90°
12	12,0	14,4	16,4	10,0	112	125	90°
13	13,0	15,4	18,0	11,8	116	130	90°
14	14,0	16,4	18,2	12,6	122	135	90°

# TRACOE comfort plus



REF 157, REF 158, REF 164

Größe	ID-AK	AD-AK ke	AD-AK hs	ID-IK	TL	AB	BW
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Θ°
07	7,0	8,8	10,5	5,8	81	87	100°
08	8,0	10,2	11,3	6,8	84	91	100°
09	9,0	11,6	12,6	7,6	86	94	100°
10	10,0	12,0	13,7	8,7	88	97	100°
11	11,0	13,5	15,0	9,7	91	100	100°

# Lieferumfang der TRACOE comfort Kanülen





Alle TRACOE *comfort* Kanülen werden mit einem breiten, längenverstellbaren Kanülenband sowie einem Produktpass mit zwei abziehbaren Produktetiketten geliefert.

# Produktinformationen und Besonderheiten

# Unterscheidungsmerkmale der Sprechventile



TRACOE comfort Sprechventil Typ A

TRACOE *comfort* Kanülen mit dem Sprechventil Typ A haben einen Klappenträger aus Silber, der mit einer Kette an der Innenkanüle befestigt ist. Er lässt sich bei Bedarf durch Herausschieben von der Innenkanüle lösen. Dies ermöglicht den freien Zugang zum Innenlumen der Kanüle, z.B. für die Absaugung von trachealem Sekret.



◆ TRACOE comfort Sprechventil Typ B

Bei TRACOE *comfort* Kanülen mit Sprechventil Typ B ist der Ventilträger schwenkbar. Dies ermöglicht den freien Zugang zum Innenlumen der Kanüle, z.B. für die Absaugung von trachealem Sekret. Ein Stopper blockiert das Öffnen der Klappe sobald das Ventil zur Seite geschwenkt wird. Dadurch ist sie vor einem unabsichtlichen Verbiegen geschützt.

#### **Die Fensterung**



#### **TRACOE** comfort

Als Standard haben alle Sprechkanülen eine Fensterung am Außenbogen der Außenkanüle zur Phonationsbildung.

#### TRACOE comfort plus

Verbesserte Phonation durch Doppelfensterung: Die comfort plus Kanüle (die Kanülenlänge ist dem steigendem Body-Maß-Index (BMI) angepasst) zeichnet sich durch zwei zusätzliche Phonationsöffnungen am Innenbogen aus. Entsprechend sind auch die Innenkanülen gefenstert.



#### Unterscheidungsmerkmale 15 mm-Konnektor und 22 mm-Aufnahme



15 mm-Konnektor

Universelle 15 mm-Konnektoren ermöglichen die Nutzung von Feuchtigkeits- und Wärmeaustauschern und Sprechventilen.



22 mm-Aufnahme

Universelle 22 mm-Aufnahmen bei Innenkanülen haben eine dezentere Optik durch Verwendung von Zubehör mit flachem Profil z.B. für ein flaches Sprechventil mit Silikon-Membran (REF 650-S).

#### Kanülenpflege

- ◆ kurze Einwirkzeiten der Reinigungslösung (max. 1 Minute)
- ◆ lauwarmes Wasser in Trinkwasserqualität zum Spülen nehmen
- ◆ Innenkanüle mit einem Tropfen (nicht mehr) Paraffinöl direkt hinter dem Schild benetzen



Ein Video mit detaillierten Pflege- und Reinigungstipps finden Sie unter www.tracoe.com/mediathek



#### Hilfsmittel und Reinigungsartikel für TRACOE comfort und comfort plus Tracheostomiekanülen



#### **REF 902**

#### TRACOE care Paraffinöl

Hält die Innenkanüle gleitfähig, sorgt für eine optimale Passung und gute Sprechqualität.

Details zum Produkt in der Produktgruppe care auf Seite 102



#### REF 931-A/-B

#### **TRACOE** tube clean Reinigungsset

mit Reinigungskonzentrat **REF 933** 

Details zum Produkt in der Produktgruppe care auf Seite 101



#### Weich, leicht, transparent

TRACOE *larynx* ist eine speziell auf die Bedürfnisse von laryngektomierten und tracheotomierten Patienten in der Klinik, der Rehabilitation und der Nachversorgung ausgerichtete Produktgruppe.

#### **Die Auswahl**

TRACOE *larynx* stoma buttons und Kurzkanülen aus flexiblem, weichem Silikon wurden für Patienten entwickelt, die keine klassische Tracheostomiekanüle mehr benötigen, sondern ein Hilfsmittel, um das Tracheostoma dauerhaft offen zu halten. Außerdem eignen sie sich als Träger für Sprechventile und/oder HMEs.



Das TRACOE *larynx* Haltepflaster dient bei Tracheotomierten oder Laryngektomierten zur Aufnahme des Feuchtigkeitsund Wärmeaustauschers (HME) TRACOE humid assist I REF 640-CT oder der Sprechventile TRACOE phon assist I bzw. dem fingerfreien TRACOE phon assist II. Alle Produkte der TRACOE *larynx* Produktgruppe sind frei von DEHP.

Informationen und Bestellnummern zu TRACOE Feuchtigkeits- und Wärmeaustauschern sowie Sprechventilen finden Sie in der Produktgruppe TRACOE *modular* ab Seite 76.



#### TRACOE larynx Silikonkurzkanüle

mit 22 mm-Aufnahme

#### **REF 580**

Länge: • 36 mm
Inklusive: • Kanülenband

#### **REF 582**

Länge: ◆ 53 mm
Inklusive: ◆ Kanülenband

Silikonkurzkanülen sind ideal für den Einsatz bei stabilen Tracheostomen zur Sicherung der Atemwege, wenn keine Tracheostomiekanüle mehr benötigt wird.

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.01.0031



#### TRACOE larynx Silikonkurzkanüle

mit 22 mm-Aufnahme und Sprechfunktion

#### **REF 581**



Länge: • 36mm
Inklusive: • Kanülenband

#### **REF 583**



Länge: • 53 mm
Inklusive: • Kanülenband

Für tracheotomierte und laryngektomierte Patienten mit Shunt-Ventil (Stimmprothese).

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.01.0031

TRACOE larynx stoma button



### REF 612

aus Silikon

Länge: ◆ 22mm

• steril verpackt

Größen: ◆ 06 – 12



Länge: ◆ 30 mm

steril verpackt

Größen: ◆ 06 – 12

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.01.2004





#### **TRACOE** grid button

kurz, aus Silikon

• steril verpackt

Größen: ◆ 06 – 12

TRACOE grid button mit Befestigungsösen für ein Kanülenband und herausnehmbarem Gitter zur Vermeidung von Fremdkörperaspiration.

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.01.2005



#### **REF 602**

#### TRACOE grid button

standard, aus Silikon

• steril verpackt

Größen: ◆ 06 – 12

TRACOE grid button mit Befestigungsösen für ein Kanülenband und herausnehmbarem Gitter zur Vermeidung von Fremdkörperaspiration.

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.01.2005



#### **REF 603**

#### **TRACOE** grid button

lang, aus Silikon

steril verpackt

Größen: ◆ 06 – 12

TRACOE grid button mit Befestigungsösen für ein Kanülenband und herausnehmbarem Gitter zur Vermeidung von Fremdkörperaspiration.

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.01.2005



## TRACOE *larynx* Haltepflaster Hydrokolloid mit 22 mm-Aufnahme

Verpackungseinheit: • 20 Stück

• einzeln verpackt

Zum Aufkleben über das stabile Tracheostoma.

Das Haltepflaster mit einem Klebstoff aus nichtallergenem Hydrokolloid ist vor allem für Patienten mit empfindlicher Haut geeignet.

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.1009



#### **TRACOE** button plus

Dekanülierungsbutton aus Silikon

#### **REF 607-45**

Länge: ◆ 45 mm

ID: • 8 mm AD: • 11 mm

steril verpackt

#### **REF 607-70**

Länge: ◆ 70 mm

ID: ◆ 8 mm

AD: ◆ 11 mm

Inklusive: • Kanülenband

steril verpackt

Zur Therapie von tracheotomierten Patienten nach Beatmung – sicherer Atemweg nach Dekanülierung. Sehr gute tracheale Abdichtung und dislokationssicher. Schnelles Abhusten von Reizsekret möglich. Variable Schildposition ermöglicht optimale Anpassung an Halsgröße.

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.01.2014

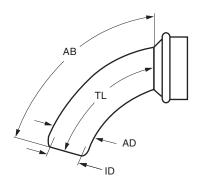
#### Achtung, nicht geeignet für:

- laryngektomierte Patienten
- für Patienten, die noch nicht atemstabil sind
- für Patienten, die überwiegend über das Stoma atmen



# Technische Daten und Lieferumfang

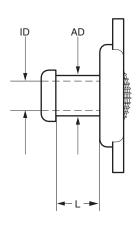
#### TRACOE larynx Silikonkurzkanülen



REF 580, REF 581, REF 582, REF 583

		REF 580 REF 581			582 583		
(	Größe	ID	AD	TL	AB	TL	AB
		mm	mm	mm	mm	mm	mm
	08	9,5	12,0	36	43	53	62
	09	10,5	13,5	36	43	53	62
	10	12,0	15,0	36	43	53	62
	12	13,5	17,0	36	43	53	62

#### **TRACOE** *larynx* grid & stoma buttons



REF 601, REF 602, REF 603, REF 612, REF 613

			REF 601	REF 602 REF 612	REF 603 REF 613
			kurz	standard	lang
Größe	ID	AD	L	L	L
	mm	mm	mm	mm	mm
06	6	9	16	22	30
07	7	10	16	22	30
08	8	11	16	22	30
09	9	12	16	22	30
10	10	13	16	22	30
11	11	14	16	22	30
12	12	15	16	22	30

ID: Innendurchmesser; AD: Außendurchmesser der Kanüle; TL: Länge über den Mittelbogen;

AB: Länge über den Außenbogen; L: Länge

Die Bestellnummer besteht aus der REF + Größe, z.B. REF 601-08

#### Lieferumfang der TRACOE larynx Produkte





Alle TRACOE *larynx* Silikonkurzkanülen, grid buttons und button plus Produkte werden mit einem breiten, längenverstellbaren Kanülenband sowie einem Produktpass mit zwei abziehbaren Produktetiketten geliefert.



#### **Modulares System**

TRACOE Sprechventile sowie Feuchtigkeits- und Wärmeaustauscher können je nach Bedarf und Indikation auf verschiedene Träger mit 15 mm-Konnektoren oder 22 mm-Aufnahmen aufgesteckt werden. Dieses modulare System für Tracheostomiekanülen, TRACOE *larynx* stoma buttons, Kurzkanülen und Haltepflaster ermöglicht individuelle, patientengerechte Lösungen.

#### Sprechventile

Das Sprechventil TRACOE phon assist I wird bei tracheotomierten Patienten eingesetzt und bietet mit dem stufenlos anpassbaren Atemwiderstand neue therapeutische Möglichkeiten zum Beispiel zur Beatmungsentwöhnung, zur Verbesserung der oropharyngealen Wahrnehmung und zur Stimmfindung bei Kindern "Find the Voice". Jetzt auch in Orange erhältlich. Durch die Signalfarbe unverwechselbar und unterscheidbar von anderen Aufsätzen.



Das TRACOE phon assist II Sprechventil gibt Laryngektomierten, die eine Stimmprothese tragen, sowie Tracheotomierten die Möglichkeit des fingerfreien Sprechens. Beide Ventile sind individuell auf die Patienten einstellbar.

#### Feuchtigkeits- und Wärmeaustauscher

TRACOE humid assist I bis IV sowie das TRACOE humid assist kids sind Feuchtigkeits- und Wärmeaustauscher (HME), welche die eingeatmete Luft wie eine "künstliche Nase" filtern, anfeuchten und erwärmen.

# Zubehör für 15 mm-Konnektor

#### Sprechventile



REF 650-T

TRACOE phon assist I



**REF 650-TO** 

TRACOE phon assist I mit Sauerstoffanschluss



REF 655-T

TRACOE phon assist II



REF 650-TO-C

TRACOE phon assist I

in Signalfarbe und mit Sauerstoffanschluss

#### Verschlusskappe



REF 516

TRACOE modular Verschlusskappe

Die hier aufgeführten Produkte sind nur in Verbindung mit gefensterten Tracheostomiekanülen mit 15 mm-Konnektor zu verwenden.

Alle Kanülen mit Cuff müssen vor dem Aufsetzen eines Sprechventils oder Verschlusskappe entblockt werden.

#### Feuchtigkeits- und Wärmeaustauscher



**REF 640-CT** 

TRACOE humid assist I



**REF 641** 

TRACOE humid assist III



**REF 642** 

**TRACOE** humid assist IV



REF 643





TRACOE humid assist kids

#### 22 mm-Aufnahme Adapter



**REF 622** 

TRACOE *modular* 22 mm-Aufnahme Adapter



# Zubehör für 22 mm-Aufnahme

#### Sprechventile



REF 650-S

TRACOE phon assist I



**REF 650-SO** 

TRACOE phon assist I mit Sauerstoffanschluss



**REF 655-S** 

TRACOE phon assist II

Verschlussstopfen



**REF 621** 

TRACOE modular Verschlussstopfen Achtung: Nicht in Verbindung mit Haltepflaster REF 660 verwenden!

stopfen können auf gefensterte Silikonkurzkanülen,

#### Feuchtigkeits- und Wärmeaustauscher



REF 640-S

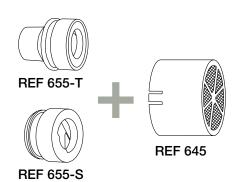
TRACOE humid assist I

Feuchtigkeits- und Wärmeaustauscher für Sprechventil REF 655-T und REF 655-S



**REF 645** 

**TRACOE** humid assist II



Dieser Feuchtigkeits- und Wärmeaustauscher ist



#### REF 650-T



#### TRACOE phon assist I Sprechventil

mit stufenlos verstellbarer Seitenzuluft, für gefensterte Kanülen mit 15 mm-Konnektor

Verpackungseinheit: • 1 Stück

steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.0005

Achtung: Nicht für laryngektomierte Patienten geeignet!



### REF 650-TO



#### **TRACOE** phon assist I Sprechventil

mit Sauerstoffanschluss und stufenlos verstellbarer Seitenzuluft, für gefensterte Kanülen mit 15 mm-Konnektor

Verpackungseinheit: • 1 Stück,

♦ 5 Stück, unter der REF 650-TO-5

einzeln steril verpackt

Inklusive: Adapter für Sauerstoff-Zufuhr

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.0005

Achtung: Nicht für laryngektomierte Patienten geeignet!



### REF 650-TO-C



#### **TRACOE** phon assist I Sprechventil

in Signalfarbe, mit Sauerstoffanschluss und stufenlos verstellbarer Seitenzuluft, für gefensterte Kanülen mit 15 mm-Konnektor

Verpackungseinheit: • 1 Stück

• 5 Stück, unter der REF 650-TO-C-5

einzeln steril verpackt

Inklusive: Adapter für Sauerstoff-Zufuhr

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.0005

Achtung: Nicht für laryngektomierte Patienten geeignet!



Erfahren Sie mehr in unserem Produktvideo auf unserer Webseite unter www.tracoe.com/mediathek





#### REF 650-S



#### TRACOE phon assist I Sprechventil

mit stufenlos verstellbarer Seitenzuluft und flacher Basis für gefensterte Silikonkurzkanülen, Tracheostomiekanülen, stoma & grid buttons und Haltepflaster mit 22 mm-Aufnahme

Verpackungseinheit: • 1 Stück

steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.0005

Achtung: Nicht für laryngektomierte Patienten geeignet!





#### TRACOE phon assist I Sprechventil

mit Sauerstoffanschluss und stufenlos verstellbarer Seitenzuluft mit flacher Basis für gefensterte Silikonkurzkanülen, Tracheostomiekanülen, stoma & grid buttons und Haltepflaster mit 22 mm-Aufnahme

Verpackungseinheit: • 1 Stück

steril verpackt

Inklusive: Adapter f
 ür Sauerstoff-Zufuhr

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.0005

Achtung: Nicht für laryngektomierte Patienten geeignet!

#### **Sprech- und Therapieventil**

Mit Hilfe der stufenlos verstellbaren Seitenöffnungen kann der Atemwiderstand individuell angepasst werden. Die Ausatmung erfolgt partiell über die Seitenöffnungen und den natürlichen Atemweg. Je mehr die Öffnungen geschlossen werden, desto stärker erfolgt die Ausatmung über den natürlichen Atemweg. Bei den phon assist I Sprechventilen REF 650-TO, REF 650-TO-C und REF 650-SO kann bei Bedarf zusätzlich Sauerstoff gegeben werden.

#### Beispiele für den Einsatz

- In der Beatmungsentwöhnung zur Reduzierung von Air-Trapping: Durch individuell angepasstes Weitstellen der seitlichen Öffnungen kann dem Patienten die Exspiration erleichtert werden.
- In der Frührehabilitation zur Sensibilisierung und Verbesserung der oropharyngealen Wahrnehmung, d. h. der Mund- und Rachenraum des Patienten wird sensibilisiert und der Schluckreflex stimuliert.
- Zum Sprechen mit liegender Tracheostomiekanüle (gefenstert und entblockt).
- "Find the Voice" erleichtertes Sprechtraining durch individuelle Einstellung der Seitenöffnungen (besonders bei Kindern hilfreich).



#### REF 655-T



#### TRACOE phon assist II Fingerfreies Sprechventil

stufenlos verstellbar für gefensterte Kanülen mit 15 mm-Konnektor

Verpackungseinheit: • 1 Stück

Inklusive: • 5 Stück TRACOE humid assist II

(REF 645)

einzeln steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.0005

Achtung: Nach Laryngektomie nur mit Stimmprothese

verwenden!



#### **REF 645**

#### **TRACOE** humid assist II Feuchtigkeits- und Wärmeaustauscher

mit Schaumstofffilter nur zum Aufstecken auf die TRACOE phon assist II fingerfreien Sprechventile REF 655-T und REF 655-S

Verpackungseinheit: \* 50 Stück

• einzeln steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.07.6050



#### **REF 516**

#### TRACOE modular Verschlusskappe

für gefensterte Kanülen mit 15 mm-Konnektor

Verpackungseinheit: \* 5 Stück

einzeln steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.0006

Achtung: Nicht für laryngektomierte Patienten geeignet!





### REF 655-S



#### **TRACOE** phon assist II Fingerfreies Sprechventil

stufenlos verstellbar mit flacher Basis für gefensterte Silikonkurzkanülen, Tracheostomiekanülen, stoma & grid buttons und Haltepflaster mit 22 mm-Aufnahme

Verpackungseinheit: • 1 Stück

♦ 5 Stück TRACOE humid assist II Inklusive:

(REF 645)

einzeln steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.0005

Achtung: Nach Laryngektomie nur mit Stimmprothese

verwenden!

#### Anwendungsbeispiele für REF 645



REF 645 + REF 655-T



REF 645 + REF 655-S



#### **REF 621**

#### TRACOE modular Verschlussstopfen

zum vorübergehenden Verschluss von stoma & grid buttons sowie gefensterter Silikonkurzkanülen bei freien oberen Atemwegen und ungehinderter Atmung

Verpackungseinheit: \* 5 Stück

steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.0006

Achtung: Nicht für laryngektomierte Patienten geeignet!



#### **REF 640-CT**

#### TRACOE humid assist I Feuchtigkeits- und Wärmeaustauscher

mit Schaumstofffilter zum Aufstecken auf alle Tracheostomiekanülen mit 15 mm-Konnektor

Verpackungseinheit: • 50 Stück

einzeln steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.07.6053



#### **REF 641**

#### TRACOE humid assist III Feuchtigkeits- und Wärmeaustauscher

mit Papierfilter, optionalem um 360° drehbarem Sauerstoffanschluss, zum Aufstecken auf alle Tracheostomiekanülen mit 15 mm-Konnektor

Verpackungseinheit: • 50 Stück

einzeln steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.07.6052



### REF 642

#### TRACOE humid assist IV Feuchtigkeits- und Wärmeaustauscher

mit Schaumstofffilter, integriertem Sauerstoffanschluss und Überdruckventil zum Abhusten größerer Sekretmengen, zum Aufstecken auf alle Tracheostomiekanülen mit 15 mm-Konnektor

Verpackungseinheit: \* 30 Stück

einzeln verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.07.6049









#### TRACOE humid assist kids Feuchtigkeits- und Wärmeaustauscher

mit Papierfilter zum Aufstecken auf alle Neugeborenenund Kinderkanülen mit 15 mm-Konnektor, darf bei Kindern mit einem Tidalvolumen zwischen 7,5 – 50 ml angewandt werden

Verpackungseinheit: \* 50 Stück

einzeln steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.07.6048



#### **REF 640-S**

#### TRACOE humid assist I Feuchtigkeits- und Wärmeaustauscher

mit Schaumstofffilter und flacher Basis für Silikonkurzkanülen, Tracheostomiekanülen und stoma & grid buttons mit 22 mm-Aufnahme

Verpackungseinheit:

- ◆ 50 Stück
- einzeln steril verpackt

Hilfsmittel-Nr.: 12.24.07.6051

Für Patienten mit und ohne Stimmprothese.



#### **REF 622**

### TRACOE modular 22 mm-Aufnahme Adapter

zur Verwendung für Tracheostomiekanülen mit 15 mm-Konnektor

Verpackungseinheit: • 1 Stück Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.0003



#### Cuff druck management

TRACOE *technic* betrifft medizinische Geräte, die mit hoher Präzision die Einstellung bzw. die selbstständige Regelung des Drucks im Cuff von Tracheostomiekanülen und Endotrachealtuben ermöglichen.

Warum ist ein permanent korrekt geblockter Cuff wichtig? Zum einen: damit die Beatmung stets suffizient erfolgen kann. Zum anderen: zur Verhinderung einer stillen Aspiration, die unter Umständen zu einer nosokomialen Beatmungspneumonie (VAP) führen kann. Außerdem werden damit Folgeschäden an der Trachea (Schleimhautnekrosen, Knorpeldestruktion und Tracheomalazie) vermieden.

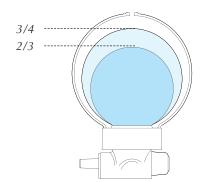


#### Zwei Systeme, ein Ziel

Für die regelmäßige Kontrolle des Cuffdrucks gibt es bei TRACOE zwei Möglichkeiten: erstens, die TRACOE cuff pressure monitor (cpm und cpms) Handmanometer mit großer, übersichtlicher Skala für die einfache und schnelle Messung. Der für die Anwendung übliche Druckbereich wird durch ein grünes Feld angezeigt.

Oder zweitens: der TRACOE smart Cuffmanager. Er setzt durch die kontinuierliche Cuffdruckregelung neue Maßstäbe für die Sicherheit der Patienten. Die einfache Anwendung und die visuelle Kontrolle des optimalen Cuffdrucks entlastet das Pflegepersonal in Kliniken und im HomeCare-Bereich gleichermaßen.





#### **TRACOE** smart Cuffmanager

Verpackungseinheit: ◆ 5 Stück

einzeln steril verpackt

Der TRACOE smart Cuffmanager überwacht und reguliert den Innendruck in Niederdruckcuffs (High Volume Low Pressure Cuffs) von Tracheostomiekanülen und Endotrachealtuben.

Der Druck wird zwischen 20 und 30 cmH<sub>2</sub>O gehalten. Bei der visuellen Kontrolle des TRACOE smart signalisiert der Aufblasdurchmesser (2/3 – 3/4) des blauen Pufferballons den empfohlenen Cuffdruck. Eine zusätzliche Prüfung kann jederzeit mit einem Cuffdruckmesser (z.B. TRACOE cpm REF 720) durchgeführt werden. Bei zu geringem Druck füllt der TRACOE smart den Cuff sehr schnell nach.

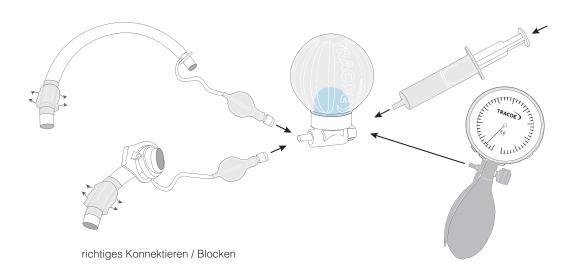
Eine integrierte Dämpfungsfunktion verhindert, dass sofort Luft vom Cuff zum Pufferballon wegströmt, wie z.B. bei Hustenstößen. Dadurch bleibt der Self-Sealing-Effekt des Cuffs während der Beatmung erhalten. Die stabile Umhüllung des TRACOE smart schützt und verhindert eine unerwünschte Kompression des hochelastischen Pufferballons.

TRACOE smart ist ein latex- und DEHP-freies Einpatientenprodukt mit einer Nutzungsdauer von 29 Tagen.

Hilfsmittelnummer: 12.24.11.0001



Erfahren Sie mehr in unserem Produktvideo auf unserer Webseite unter www.tracoe.com/mediathek







#### TRACOE technic Verbindungsschlauch

1 m Länge mit Rückschlagventil

Länge:

Verpackungseinheit: • 10 Stück

• einzeln steril verpackt

Der Verbindungsschlauch mit Luer-Lock-Anschluss zum Anschluss des TRACOE cpm REF 720, TRACOE cpms REF 721 oder TRACOE smart Cuffmanager REF 730-5 an eine Tracheostomiekanüle oder einen Endotrachealtubus.

Die subglottische Sekretabsaugung zur Verminderung der VAP-Rate für Patienten mit einer zu erwartenden Beatmungsdauer von mehr als 72 Stunden wurde in die Kategorie IA der Empfehlungen der Kommission für Krankenhaushygiene und Infektionsprävention (KRINKO)\* eingestuft. Die Empfehlung, die Höhe des Cuffdrucks auf 20 bis 30 cmH<sub>2</sub>O einzustellen und überprüft zu halten, findet sich in der Kategorie IB. Diese beiden Maßnahmen in Kombination können zu einer Senkung der Inzidenz von Pneumonien beitragen.

\* Prävention der nosokomialen beatmungsassoziierten Pneumonie (KRINKO), Bundesgesundheitsblatt 2013 – 56:1578-1590



#### TRACOE cuff pressure monitor (cpm)

Verpackungseinheit:

1 Stück

Inklusive:

◆ 1 Verbindungsschlauch REF 702

Der TRACOE cuff pressure monitor (cpm) dient zur Druckkontrolle und Befüllung großvolumiger Niederdruckcuffs von Tracheostomiekanülen bzw. Endotrachealtuben.

Das Gerät zeichnet sich durch folgende Eigenschaften aus:

- einfache Bedienung
- exakte und reproduzierbare Druckanzeige
- extra große, übersichtliche Skala von 0 100 cmH<sub>2</sub>O
- gut lesbare Skaleneinteilung mit Farbmarkierung des einzustellenden Druckbereichs
- stabiler Befestigungshaken aus Metall

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.0013



#### **REF 721**

#### TRACOE cuff pressure monitor sensitive (cpms)

Verpackungseinheit:

1 Stück

Inklusive:

• 1 Verbindungsschlauch REF 702

Der TRACOE cuff pressure monitor sensitive (cpms) dient zur Be- und Entlüftung sowie der Druckkontrolle bei Tracheostomiekanülen bzw. Endotrachealtuben mit großvolumigem Niederdruckcuff.

Das Gerät zeichnet sich durch folgende Eigenschaften aus:

- einfaches und sicheres Be- und Entlüften
- exakte und reproduzierbare Druckanzeige
- gut lesbare Skaleneinteilung (von 0 120 cmH<sub>2</sub>O) mit Farbmarkierung des einzustellenden Druckbereichs
- stabiler und flexibler Befestigungshaken
- Vakuumventil zur Entleerung





#### TRACOE high pressure inflation device

Verpackungseinheit: • 1 Stück

Das TRACOE high pressure inflation device wird für die Durchführung von Ballondilatationsverfahren zum Befüllen und Entleeren des Ballons sowie Überwachen des Drucks im Ballon empfohlen.

#### Bestandteile:

- Sperrhebel zur Steuerung des Kolbens
- Druckmessgerät, Skala in 1-bar-Schritten markiert
- Verbindungsschlauch mit drehbarem Adapter

Das einteilige Einweg-Instrument aus Kunststoff wird steril geliefert und darf ausschließlich mit flüssigen Inflationsmedien verwendet werden. Es ist ein Einpatientenprodukt zur einmaligen Verwendung.

Achtung: Nicht für Niederdruckcuffs (High Volume Low Pressure Cuffs) geeignet!



#### **Maximale Qualität**

Kompromisslose Qualität, eigene Forschung und Entwicklung sowie hohe Handwerkskunst sind seit jeher gleichbedeutend mit dem Namen TRACOE medical. Jahr für Jahr verbessern wir unsere Fertigkeiten und haben einen strengen Blick für Details entwickelt, die Ärzten und Patienten einen Mehrwert bieten.

Mit der gleichen Stringenz öffnen wir nun unser Produktportfolio und nehmen nach genauer Prüfung externes Wissen auf, um Ihnen langfristig über die Bereiche Tracheostomie und Laryngektomie hinaus weitere Produkte anzubieten. Unter der Produktgruppe TRACOE *select* finden Sie ausgewählte Medizinprodukte, die unserer ganz speziellen Idee von Qualität und Anwenderfreundlichkeit entsprechen.



#### Vertrauen ist die Basis

Wir nehmen Produkte auf, die sich im medizinischen Alltag bewährt haben, denn wir wollen, dass Sie und die Patienten das Beste bekommen, so wie Sie es von uns gewohnt sind.

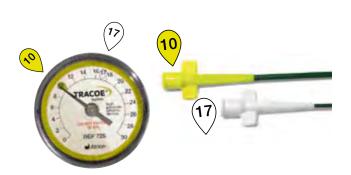
Mit dem TRACOE aeris® Ballon-Dilatationskatheter und dem TRACOE Seldinger Pleura-Drainage-Set haben wir zwei solche Produkte gefunden.

#### Offen für neue Ideen und Produkte

Im offenen Austausch mit Ärzten und Krankenhäusern nehmen wir Ihre Impulse und Bedürfnisse auf und können mit *select* auf Ihre Arbeitsanforderungen reagieren: individuell und umfassend zugleich.

TRACOE select: immer im Fortschritt!





#### Zubehör zur Befüllung des TRACOE aeris® Ballon-Dilatationskatheter



#### **REF 725**

# TRACOE high pressure inflation device

für die Verwendung mit dem TRACOE aeris® Ballon-Dilatationskatheter

Details zum Produkt in der Produktgruppe *technic* auf Seite 91

#### **REF 820**

#### TRACOE aeris® Ballon-Dilatationskatheter

Verpackungseinheit: ◆ 1 Stück

Der TRACOE aeris Ballon-Dilatationskatheter ist zur Erweiterung von Atemwegsstrikturen bestimmt. Die minimalinvasive Ballondilatation stellt bei weichen Stenosen eine effiziente, atraumatische Behandlungsmethode dar.

Das Set zeichnet sich durch die folgenden Eigenschaften aus:

- innovatives non-slip Design (zwei Auswölbungen am oberen und unteren Ende des Ballons zur Fixierung)
- punktgenaue, sichere Platzierung
- kontrollierte, radiale Dilatation
- konstante Verdrängung der Stenose

Die Farbkodierung der Anschlüsse korrespondieren mit der Anzeige auf dem TRACOE high pressure inflation device REF 725 zur richtigen Druckeinstellung.

Der Dilatationsvorgang kann während einer Behandlung mehrfach hintereinander durchgeführt werden. Die Befüllung erfolgt durch das TRACOE high pressure inflation device REF 725, das sich durch sichere und einfache Anwendung auszeichnet.

#### **Technische Daten**

Größe	Ballongröße	max. Druck
	(Durchmesser x Länge) in mm	in atm
05	5 x 30	17
06	6 x 30	17
07	7 x 30	17
80	8 x 30	17
09	9 x 30	17
10	10 x 30	17
12	12 x 40	10
14	14 x 40	10
16	16 x 40	10
18	18 x 40	10

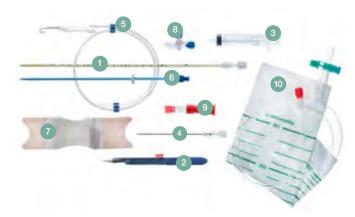
Die Bestellnummer besteht aus der REF + Größe,

z.B. **REF 820-08** 



Erfahren Sie mehr in unserem Produktvideo auf unserer Webseite unter www.tracoe.com/mediathek





#### TRACOE Pleura-Drainage-Set nach Seldinger-Technik

Der Seldinger Pleura-Katheter dient zur Drainage von Pleuraergüssen und Pneumothorax.

Verpackungseinheit: ◆ 5 Stück

Inklusive:

- Drainagekatheter mit Mandrin, röntgendicht, knickstabil durch Kunststoffspirale, MRTfähig, Luer-Lock-Anschluss
- 11er Einmal-Skalpel
- 3 10 ml Spritze
- 4 Tuohy-Punktionsnadel (1,2 x 1,5 x 90 mm, Gauge 17)
- 5 beschichteter Seldinger-Führungsdraht mit Nitinolkern
- Dilatator mit Tiefenbegrenzer
- 7 Fixierpflaster
- 8 3-Wege-Hahn
- Adapter von Luer-Lock auf Trichterkonnektor
- Sekretbeutel (1,51) mit Luer-Lock-Anschluss

Das Set zeichnet sich durch die folgenden Eigenschaften aus:

- knickstabiler, dünner Drainagekatheter (12 Fr oder 14 Fr) mit eingearbeiteter Kunststoffspirale
- extra-weiche Katheterspitze mit drei versetzten Öffnungen
- Tuohy-Punktionsnadel
- Seldingerdraht, knickstabil durch Nitinolkern
- praktischer Daumen-Vorschub aus dem Drahtspender
- lange Liegedauer bis zu 28 Tagen
- röntgendicht und MRT-fähig



Erfahren Sie mehr in unserem Produktvideo auf unserer Webseite unter www.tracoe.com/mediathek



#### Tracheostomamanagement – so angenehm wie möglich

Tracheotomierte und laryngektomierte Patienten benötigen Hilfsmittel, die ihnen das Leben mit einer Kanüle so angenehm wie möglich machen. Zur optimalen Versorgung rund um das Tracheostoma und dem Einsatz von Tracheostomiekanülen steht Ihnen eine große Auswahl an Zubehör zur Verfügung.

Viele Hilfsmittel aus der Produktgruppe TRACOE *care* wie Kanülenbänder und Kompressen unterstützen den täglichen Einsatz der TRACOE Tracheostomiekanülen.



#### **Besonderer Schutz**

Trachealkompressen z. B. bilden ein Polster zwischen Kanüle und Stoma, außerdem nehmen sie das aus dem Tracheostoma austretende Sekret auf. Andere Hilfsmittel wiederum ermöglichen die äußerst wichtige Hygiene, wie z. B. spezielle Reinigungssets und Bürsten. Ein gepflegtes Tracheostoma sorgt dafür, dass der Patient sich wohlfühlt und weniger Komplikationen auftreten.

Lätzchen, Tücher und Rollis ersetzen teilweise die fehlende Schutz- und Filterfunktion der Nase. Sie bewahren die Atemwege vor Austrocknung, Auskühlen und Staub und dienen nicht zuletzt der optischen Abdeckung.



#### **REF 903-A**

#### TRACOE care Kanülenband

beige, elastisch, einteilig, individuell verstellbar, mit Haken

Verpackungseinheit: ◆ 1 Stück

Größe: ◆ max. Länge ca. 44 cm

◆ Breite ca. 1,5 cm

Hilfsmittelnummer: 12.99.99.1008

#### **REF 903-B**

#### TRACOE care Kanülenband

gepolstert, längenverstellbar, latexfrei, mit Klettverschluss

Verpackungseinheit: ◆ 1 Stück

◆ 10 Stück unter der REF 903-B-P

Größe: ◆ max. Länge ca. 45 cm

• Breite ca. 3 cm

Hilfsmittelnummer: 12.99.99.1008

#### **REF 903-D**

#### TRACOE care Kanülenband

weiß, breit, gepolstert, elastisch, zweiteilig, individuell verstellbar, mit Klettverschluss

Verpackungseinheit: ◆ 1 Stück

Größe: ◆ max. Länge ca. 49 cm

◆ Breite ca. 2,5 cm

Hilfsmittelnummer: 12.99.99.1008





#### **REF 903-E**

#### TRACOE care Kanülenband

weiß, breit, einteilig, mit Klettverschluss

Verpackungseinheit: ◆ 1 Stück

◆ 10 Stück unter der REF 903-E-P

Größe: 

◆ max. Länge ca. 42 cm

◆ Breite ca. 3,5 cm

Hilfsmittelnummer: 12.99.99.1008



#### TRACOE care Kanülenband

weiß, breit, zweiteilig, individuell verstellbar, mit Klettverschluss

Verpackungseinheit: ◆ 1 Stück

◆ 10 Stück unter der REF 903-F-P

Größe:

◆ max. Länge ca. 43 cm

Breite ca. 2,6cm

Hilfsmittelnummer: 12.99.99.1008

#### **REF 903-G**





#### TRACOE care Kanülenband

weiß, gepolstert, zweiteilig, individuell verstellbar, mit Klettverschluss, für Neugeborene, Kleinkinder und Kinder

Verpackungseinheit: ◆ 1 Stück

Größe: 

◆ max. Länge ca. 29 cm

◆ Breite ca. 2.6 cm

Hilfsmittelnummer: 12.99.99.1008

#### TRACOE care Kanülenbänder

Bestellnummer	max. Länge (ca.)	Breite (ca.)	Verpackungseinheit
	cm	cm	
REF 903-A	44	1,5	1 Stück
REF 903-B	45	3,0	1 Stück
REF 903-B-P	45	3,0	10 Stück
REF 903-D	49	2,5	1 Stück
REF 903-E	42	3,5	1 Stück
REF 903-E-P	42	3,5	10 Stück
REF 903-F	43	2,6	1 Stück
REF 903-F-P	43	2,6	10 Stück
REF 903-G	29	2,6	1 Stück









#### **TRACOE** tube clean Reinigungsset

mit Reinigungspulver REF 932

**REF 930-A** 

mit 50 kleinen
 Reinigungstupfern (REF 935)

REF 930-B

mit 50 großen
 Reinigungstupfern (REF 936)

Inklusive: • tube clean Reinigungsdose mit Siebeinsatz (REF 934)

• 1 Reinigungsbürste (REF 938-A)

Zum Reinigen und Pflegen von Tracheostomiekanülen, stoma und grid buttons sowie den entsprechenden Ersatzteilen und dem Zubehör.

#### **REF 932**

#### TRACOE tube clean Reinigungspulver

Inhalt: ♦ 400 g

Reinigungspulver zum Reinigen und Pflegen von Tracheostomiekanülen, stoma und grid buttons sowie den entsprechenden Ersatzteilen und dem Zubehör.

Reicht für ca. 80 Anwendungen, ca. 5 g / 500 ml Wasser.

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.1000

#### **REF 935**

#### TRACOE tube clean Reinigungstupfer klein

Verpackungseinheit: ◆ 50 Stück

Biegsame Kunststoffstäbchen mit Polyurethanschaumstoff zum Reinigen von Tracheostomiekanülen und Innenkanülen mit einem Innendurchmesser von 3 – 7 mm. Zum einmaligen Gebrauch.

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.1000

#### **REF 934**

#### **TRACOE tube clean Reinigungsdose** mit Siebeinsatz

Fassungsvermögen: ◆ 1000 ml

Zum Ansetzen der Lösung und zum Reinigen von Tracheostomiekanülen, stoma und grid buttons sowie den entsprechenden Ersatzteilen und dem Zubehör.







mit Reinigungskonzentrat REF 933

**REF 931-A** 

• mit 50 kleinen Reinigungstupfern (REF 935)

**REF 931-B** 

• mit 50 großen Reinigungstupfern (REF 936)

Inklusive: ◆ tube clean Reinigungsdose (REF 934)

◆ 1 Reinigungsbürste (REF 938-A)

Zum schnellen Reinigen und Pflegen von Tracheostomiekanülen, stoma und grid buttons sowie den entsprechenden Ersatzteilen und dem Zubehör.



#### **REF 933**

#### TRACOE tube clean Reinigungskonzentrat

◆ 250 ml Inhalt:

Flüssiges Reinigungskonzentrat mit kurzer Einwirkzeit zum Reinigen und Pflegen von Tracheostomiekanülen, stoma und grid buttons sowie den entsprechenden Ersatzteilen und dem Zubehör. Die enthaltenen Enzyme durchdringen und lösen alle organischen Rückstände.

Reicht für ca. 100 Anwendungen, ca. 2,5 ml / 500 ml Wasser.

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.1000



#### **REF 936**

#### TRACOE tube clean Reinigungstupfer groß

Verpackungseinheit: ◆ 50 Stück

Biegsame Kunststoffstäbchen mit Polyurethanschaumstoff zum Reinigen von Tracheostomiekanülen und Innenkanülen mit einem Innendurchmesser von 8 - 14 mm. Zum einmaligen Gebrauch.

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.1000



Erfahren Sie mehr zu unseren Reinigungsartikeln in unserem Produktvideo auf unserer Webseite unter www.tracoe.com/mediathek

care



#### TRACOE tube clean Reinigungsbürsten

mit Mikrofaserkopf

Verpackungseinheit: ◆ 10 Stück

Bestell- nummer	Borsten- durchmesser mm	für Kanülen mit ID mm	Gesamtlänge ca.
938-A	7	5/6	210
938-B	9	7/8	210
938-C	11	9/10	210

Gebogene Bürsten mit extra weichen Nylonborsten zum Entfernen von Verkrustungen. Zur Vermeidung von Kratzern sind die Bürsten mit einem Mikrofaserkopf versehen.

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.1013



#### **REF 902**

#### TRACOE care Paraffinöl

Inhalt:

♦ 25 ml

Pflegemittel für TRACOE comfort Kanülen. Hält die Innenkanüle gleitfähig, sorgt für eine optimale Passung und gute Sprechqualität.

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.1002



#### **REF 677**

#### TRACOE care Gleitgel

Verpackungseinheit: ◆ 30 Sachets à 2,7 g

steril

Vor der Platzierung werden Tracheostomiekanülen und Endotrachealtuben mit dem Gleitgel benetzt. Das perfekt dosierte Gel ist farb- und geruchlos, fettfrei, wasserlöslich und klebt nicht.

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.1002



#### TRACOE care Hautschutztuch

Verpackungseinheit: ◆ 50 Stück

Für die tägliche Hautpflege und -reinigung im Bereich des Tracheostomas. Mit einem der Haut angepassten pH-Wert von 5.0 – 6.0.





#### TRACOE care Reinigungsbürsten flexibel

Verpackungseinheit: ◆ 10 Stück

Bestell- nummer	Borsten- durchmesser	für Kanülen mit ID	Gesamtlänge ca.
	mm	mm	mm
940-A	7	5/6	315
940-B	9	7/8	335
940-C	11	9/10	360
940-D	13	11/12	360

Speziell für die Reinigung von Tracheostomiekanülen hergestellt. Der verwendete Draht hat eine abgerundete Spitze, die Borsten sind aus weichem Nylon.

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.1013



#### **REF 915**

#### TRACOE care Duschschutz

Duschschutz aus Silikon, frei von DEHP und Latex. Weich, anpassungsfähig und verstellbar für verschiedene Halsweiten.

Achtung: Darf nicht zum Baden oder Schwimmen benutzt werden!



#### TRACOE care Tracheostomaschutz

#### **REF 908**

#### **REF 909**

Maße: ◆ ca. 7,2 x 7,2 cm Verpackungseinheit: ◆ 10 Stück

TRACOE Tracheostomaschutz schützt das Tracheostoma vor Fremdkörpern. Mit Klebestreifen, für den einmaligen Gebrauch. Für Erwachsene und Kinder.



#### TRACOE care Trachealkompressen

aluminisiert, mit gezacktem Schlitz

• ca. 9 x 9,8 cm Verpackungseinheit: ◆ 10 Stück

Trachealkompressen, aluminisiert, verhindern ein Verkleben der Kompresse mit der Wunde bzw. mit der Haut. Zur Sekretaufnahme zwischen Stoma und Kanüle.

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.1001



#### TRACOE care Trachealkompressen zweilagig

**REF 907-A** 

ungeschlitzt

**REF 907-B** 

mit gezacktem Schlitz

Маве: ◆ ca. 9 x 9,8 cm Verpackungseinheit: ◆ 10 Stück

Zweilagige Trachealkompressen nehmen rasch größere Mengen des aus dem Tracheostoma austretenden Sekrets auf, um Hautreizungen zu vermeiden. Gleichzeitig sind sie eine ideale Abpolsterung um das Tracheostoma.

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.1001



#### TRACOE care Trachealkompressen

**REF 910-A** 

ungeschlitzt

**REF 910-B** 

mit gezacktem Schlitz

Maße:

• ca. 9 x 9,8 cm

Verpackungseinheit: ◆ 10 Stück

Diese Trachealkompressen nehmen das aus dem Tracheostoma austretende Sekret auf und vermeiden damit Hautreizungen.





#### TRACOE care beschichtete Trachealkompressen

zweilagig mit gezacktem Schlitz

◆ ca. 9 x 10 cm Verpackungseinheit: ◆ 10 Stück

Zweilagige Trachealkompressen nehmen rasch größere Mengen des aus dem Tracheostoma austretenden Sekrets auf, um Hautreizungen zu vermeiden. Zusätzlich verhindert die Beschichtung ein Verkleben der Kompresse mit der Wunde bzw. der Haut. Sie bilden auch eine ideale Abpolsterung des Tracheostomas.

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.1001



#### **REF 960**

#### TRACOE care beschichtete Trachealkompressen

mit gezacktem Schlitz

• ca. 8 x 10 cm Maße: Verpackungseinheit: ◆ 10 Stück

Zur Sekretaufnahme zwischen Stoma und Kanüle, um Hautreizungen zu vermeiden. Die Beschichtung der absorbierenden Kompresse verhindert ein Verkleben mit der Wunde bzw. der Haut.

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.1001



### REF 961 ♣ 1





#### TRACOE care Trachealkompressen

mit gezacktem Schlitz für Neugeborene, Kleinkinder und Kinder

Maße: • ca. 6,5 x 6,3 cm Verpackungseinheit: ◆ 10 Stück

Zur Sekretaufnahme zwischen Stoma und Kanüle. Sie polstern und schützen die empfindliche Haut um das Tracheostoma und sind der Anatomie von Neugeborenen, Kleinkindern und Kindern angepasst.

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.1001

care



#### TRACOE softpad Tracheostomapolster oval

Маве:

• ca. 5,8cm x 3,6cm

Verpackungseinheit: ◆ 20 Stück

- einzeln steril verpackt

Ovales Tracheostomapolster aus saugfähigem offenporigem Polyurethanschaum. Vermindert Druckstellen, gleicht narbige Unebenheiten aus, dichtet Nebenluft ab.

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.1001



#### **TRACOE** purofoam Trachealkompressen

mit gezacktem Schlitz

**REF 958** 

groß

Maße:

ca. 9 x 10 x 0,5 cm

Verpackungseinheit: ◆ 10 Stück

- einzeln steril verpackt

Für Tracheostomiekanülen der Größen 06 – 12.

**REF 959** 

klein

Маве:

- ca. 6.5 x 6.5 x 0.5 cm
- Verpackungseinheit: ◆ 10 Stück

  - einzeln steril verpackt

Für Tracheostomiekanülen der Größen 03 – 05.

Hilfsmittel-Nr.: 12.99.99.1001

#### Besonderheiten der TRACOE purofoam Trachealkompressen REF 958 und REF 959:



Die TRACOE purofoam Trachealkompressen bestehen aus einem absorbierenden offenporigen Polyurethanschaum (a).

Die hautseitige Oberflächenschicht der Kompresse ermöglicht die Aufnahme von Flüssigkeit in den Schaumkern (b). Eine netzartige Struktur stabilisiert die purofoam Kompressen und vermindert somit die Verformung bei starker Sekretion nach der Feuchtigkeitsaufnahme.

Auf der Außenseite ist der Schaumstoff mit einer beigen Beschichtung versehen, die den Übertritt von Sekreten und Bakterien nach außen verhindert ©.

Die kreisförmige Öffnung und der gezackte Schlitz ermöglichen einen Kompressenwechsel auch bei liegender Kanüle. Die TRACOE purofoam Trachealkompressen sind zur Wundversorgung frischer bzw. gereizter Tracheostomata ebenso wie für die Abdeckung abgeheilter, jedoch nässender Tracheostomata oder für andere künstliche Körperöffnungen geeignet. Die Kompressen entsprechen den modernen Prinzipien der feuchten Wundbehandlung.





#### TRACOE care Schutzlätzchen weiß

**REF 919-A** 3-lagig

**REF 919-B** 

6-lagig

**REF 919-C** 

12-lagig

Die Schutzlätzchen filtern und erwärmen die Atemluft und schützen die Kleidung vor eventuell austretendem Sekret. Aus Polyester, mit stufenlos verstellbarem Klettband.



#### TRACOE care Schutztuch

in verschiedenen Farben: graues Karo, beiges Karo, dunkelgrün, dunkelblau, weinrot

**REF 921-A** 

**REF 921-D** 



**REF 921-B** 

**REF 921-E** 



**REF 921-C** 



Aus 100% Viskose mit eingearbeiteter Schutzschicht aus Polyester. Das TRACOE care Schutztuch wird wie ein Halstuch getragen und hat einen stufenlos verstellbaren Verschluss mit Klettband.



#### TRACOE care Schutzrolli

in verschiedenen Farben: weiß, grau, beige, dunkelgrün, dunkelblau, weinrot, schwarz

**REF 923-A** 

**REF 923-E** 



**REF 923-B** 

**REF 923-F** 



**REF 923-C** 

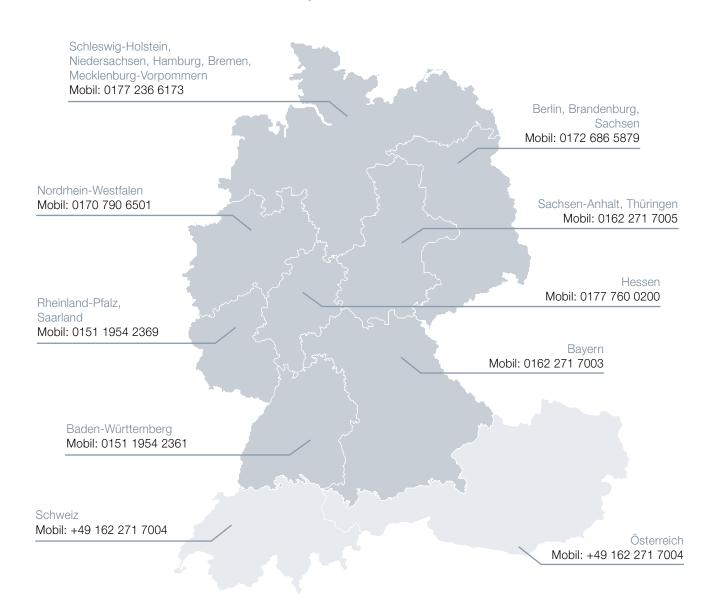
**REF 923-D** 

**REF 923-G** 



TRACOE care Schutzrollis sind aus 100% Baumwolle mit eingearbeiteter Schutzschicht aus Polyester. Der Schutzrolli wird unter dem Hemd getragen.

#### Kontaktieren Sie einen TRACOE Produktspezialisten in Ihrer Nähe!





Haben Sie Fragen zur Bestellung oder Lieferung? **Unseren Kundenservice erreichen Sie unter:** 

- Fax: +49 6136 9169-288➡ bestellung@tracoe.com

- Fax: +49 6136 9169-289✓ order@tracoe.com



#### **Besuchen Sie uns im Internet!**

Wenn Sie sich schnell und bequem über das TRACOE Produktsortiment, aktuelle Neuigkeiten oder ganz allgemein informieren wollen, besuchen Sie uns im Internet unter www.tracoe.com

In unserer Mediathek finden Sie hilfreiche Videos, die die Anwendung oder Reinigung einiger Produkte erläutern: www.tracoe.com/mediathek

Außerdem finden Sie uns auch auf Facebook und YouTube.







#### Schulung/Training

Wir unterstützen Sie gerne durch Schulungen und Workshops zu speziellen Themen. Finden Sie Ihren Ansprechpartner für den Klinik- oder außerklinischer Bereich auf unserer Webseite unter www.tracoe.com/kontakt/produktschulung

#### Lieferung

Alle TRACOE Produkte werden direkt ab Lager geliefert. Unsterile Produktvarianten werden normalerweise innerhalb von 14, sterile Produktvarianten innerhalb von 28 Arbeitstagen geliefert. Bitte beachten Sie, dass wir für Eilsendungen und Lieferungen an Adressen, die von der Rechnungsanschrift abweichen, zusätzliche Frachtkosten berechnen.

#### Rücksendungen

Rücksendungen bereits verwendeter Produkte können nur entgegengenommen werden, sofern diesen ein ausgefülltes Dekontaminations-Zertifikat und ein Reklamationsformular beiliegt. Das Zertifikat und das Formular erhalten Sie entweder bei TRACOE medical direkt oder auf unserer Webseite unter www.tracoe.com/downloads

#### Tipps zur täglichen Anwendung von TRACOE Tracheostomiekanülen

#### Reinigung und Pflege

Am einfachsten werden die Kanülen mit den speziell dafür entwickelten TRACOE tube clean Reinigungssets (REF 930-A/-B bzw. REF 931-A/-B) gereinigt. Es dürfen keinesfalls aggressive Haushaltsmittel, Mittel zur Reinigung von Zahnersatz oder hochprozentiger Alkohol zur Reinigung verwendet werden. Feste Krusten werden aufgeweicht und z.B. mit einem TRACOE tube clean Reinigungstupfer (REF 935 bzw. REF 936) entfernt. Danach ist die Kanüle gründlich mit Wasser in Trinkwasserqualität zu spülen. Anschließend lässt man Außen- und Innenkanüle trocknen.

#### Hygiene

Bei stabilem Tracheostoma können Reinigung und Pflege während des Kanülenwechsels geschehen. Bei frischem Tracheostoma sollte die Kanüle nur unter Hilfenahme einer Führungstechnik entfernt werden. Beides sollte ausschließlich unter ärztlicher Aufsicht oder auf ärztliche Anweisung erfolgen. Bitte beachten Sie, dass zur Reinigung der Kanüle diese aus dem Tracheostoma entfernt werden muss. Die Stomapflege sollte abhängig von Sekret, Borkenbildung und Hautbeschaffenheit, mindestens jedoch zweimal täglich geschehen. Dazu kann das TRACOE care Hautschutztuch (REF 970) verwendet werden. Es darf kein fusselndes Material oder Watte benutzt werden. Kompressen und Kanülenbänder sollten regelmäßig gewechselt werden.

Ein möglichst breites und weiches Kanülenband verhindert Hautreizungen, die durch das Einschneiden des Kanülenbandes in den Hals entstehen können. Die Haut muss stets sauber und trocken sein (nicht ausgetrocknet oder aufgeweicht). Bei wunder Tracheostoma-Umgebung kann die Haut nach Anweisung des Arztes mit entsprechenden Pflegemitteln behandelt werden. Ein Tracheostoma, das bestrahlt wird, ist oft recht empfindlich und bedarf besonderer Pflege nach ärztlicher Anweisung.



Für die tägliche Pflege des Tracheostomas, der Tracheostomiekanüle und des notwendigen Zubehörs hat eine Arbeitsgruppe des Fachbereichs Tracheostomie und Laryngektomie (FBTL) des BVMed zwei umfangreiche Informationsbroschüren erstellt. Darin werden ausführlich alle Maßnahmen beschrieben, Fachbegriffe erklärt und Hinweise zu weiterführender Literatur gegeben. Diese finden Sie auf unserer Webseite unter

www.tracoe.com/homecare/infos-fuer-patienten

#### Schutzzubehör

Zum Schutz vor Staub- und Schmutzpartikeln, Insekten und anderen Fremdkörpern, die durch das Stoma in die Luftröhre gelangen können, werden spezielle Schutzartikel wie Tücher, Lätzchen, Rollis, Filter usw. benötigt (siehe Produktgruppen TRACOE *modular* und TRACOE *care*).

#### Absaughäufigkeit

Die Absaughäufigkeit kann bei ein und demselben Kanülenträger stark variieren: zwischen einigen Malen pro Tag, bis zu mehreren Malen pro Stunde. Es ist wichtig, ein qualitativ hochwertiges Absauggerät mit passender Leistung zu verwenden.

#### **Anfeuchtung**

Um der Borkenbildung vorzubeugen, können die Atemwege durch eine "künstliche Nase" (wie z.B. TRACOE humid assist I, REF 640-CT) feucht gehalten werden.

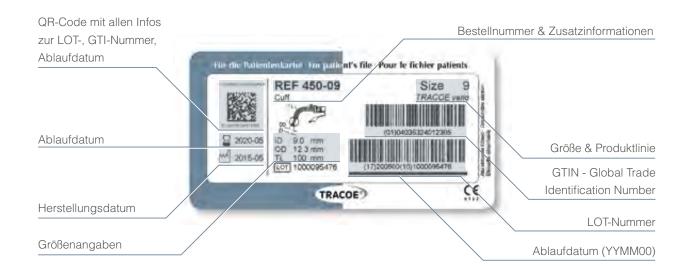
#### Material

TRACOE Tracheostomiekanülen bestehen aus Materialien, die für medizinische Anwendungen weltweit zugelassen sind. Sie enthalten kein Latex und keine Weichmacher wie DEHP. Die Entsorgung der Produkte darf nur entsprechend den geltenden nationalen Bestimmungen für Abfallstoffe vorgenommen werden.



#### **Produktpass**

Die meisten der TRACOE Produkte enthalten einen Produktpass, der wichtige Informationen für Ihre Dokumentation und die Nachbestellung enthält. Zwei abziehbare Aufkleber auf der Vorder- und Rückseite, z.B. für die Patientenakte, ersparen Schreibarbeit. Wird der Patient nach Hause entlassen oder in eine Reha-Einrichtung verlegt, informiert der Pass die nachversorgenden Kollegen, um welches Produkt es sich handelt. Um den Marktanforderungen von heute und morgen gerecht zu werden, verwendet TRACOE medical die weltweit gültigen GS1-Etikettierungsstandards (Global Standards One), die sich auch im Inhalt des Produktpasses widerspiegeln.



#### **News-Service**

Zusätzlich zu unseren Marketingmaterialien bietet der TRACOE NEWSFLASH Ihnen aktuelle und ausführliche Informationen z.B. zu Neuheiten, Veränderungen oder Besonderheiten der TRACOE medical Produktlinien, übersichtlich zusammengefasst auf wenigen Seiten.

Gerne senden wir Ihnen die TRACOE News kostenlos und unverbindlich per E-Mail zu, sobald wir Interessantes zu berichten haben.

Die TRACOE NEWSFLASHS und das Bestellformular finden Sie auf unserer Webseite unter www.tracoe.com/downloads



# TRACOE weltweit







TRACOE medical GmbH Reichelsheimer Str. 1 / 3 55268 Nieder-Olm

Tel.: +49 6136 9169-0 Fax: +49 6136 9169-200

info@tracoe.com www.tracoe.com



Kapitex Healthcare Ltd. Unit 1 Erivan Park Sandbeck Way, Wetherby West Yorkshire, LS22 7DN Großbritannien www.kapitex.com MC Europe B.V. Roermondseweg 82 6004 AT Weert Niederlande www.mc-europe.nl